

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACION

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año III. - Núm. 721 Apartado de Correos núm. 29 Domingo, 9 de Agosto de 1925 Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO Precio: 10 cts.

## DEL MOMENTO

### A humo de pajas y como quien no quiere la cosa

Miro al almanaque, que cuelga de un clavo que está metido en la pared. Es sábado. Luego no es domingo. Se puede abrir... el tintero. Sí, se puede abrir, porque me atrevo a jurar que lo que contiene es tinta, que no es "tinto". Pero vayamos con cautela, porque el uso de la tinta también tiene sus restricciones. ¡Y tantas!... Ya saltó el tapón. Mi estilográfica de boca ancha, que, gracias a Dios, lejos de ser boca de infierno, es boca de verdades, abre sus tragaderas y bebe sin medida ni cuenta-gotas, hasta rezumar. Se está hinchar y suda tinta. Ya la pluma de oro se insinúa alegre y retozona. ¿La dejo correr? ¿Por donde, si me han cerrado todos los caminos como vedados de caza? ¿Hay alguna vía libre? ¿...? No, por ahí no, en ninguna de las maneras, que solo de pensarlo me tiemblan y hasta se me abren las carnes. Esto es lo que se llama miedo. Lo tengo hasta de mi sombra, que es la censura. ¡Qué importancia! En todo se mete. No hay otro como el censor para aguar la fiesta. Eso de que yo escriba para que él borre, es hacer el indio. Ea, que no escribo... Pero la pluma, que ha bebido, porque se puede que para algo es viernes, quiere jaleo, pase lo que pase, aunque la dejen sola, como dejaron al otro, porque después de beber, cada uno dice su parecer. ¿La suelto?

Bueno, que escriba. Pero ha de ser a humo de pajas y como quien no quiere la cosa. No vale tomarlo en serio. Hablarémos del campo. ¿Qué grandeza la suya! ¡Cualquiera le pone puertas! ¡Ni los domingos! Yo en él estuve, lo que ya saben mis lectores por don Inigo, el tío de los refranes. El no ha querido ir, con la esperanza de pasarlo mejor en la ciudad, y aquí fué precisamente el campo de Agramante. ¿La que aquí se armó...! Lo primero que tengo que decir a ustedes, es que no he ido a campo traviesa, sino por el camino real, como los señores. Me fuí por esos campos de Dios, para alejarme de esta ciudad que es un infierno. Porque no me negarán ustedes que aquí no hay quien se entienda; esto es un galimatías de embrollada jerigonza, y el campo es precisamente lo contrario, por estar bien gobernado por la sabiduría de la Naturaleza, a quien en vano se le quiere hacer ahora la contra. En la campaña la verdad nunca es la mentira: lo blanco es blanco y lo negro es negro. Pero aquí en la ciudad, a veces lo que decía ser blanco, se junta con lo que decía ser negro, y ambos se ponen de acuerdo para proclamar que son un solo color. Es

decir, que a lo blanco y a lo negro se les ha mudado el color sin que sepamos como. —¿Y de qué color se han vuelto?—No lo sé. Se habían puesto de mil colores, y es de suponer que quedarán colorados.

En la aldea, señores, pueden ustedes estar seguros, que si el uno dice que es de día y el otro que es de noche, en lo que los dos están de acuerdo, es en que sus respectivas opiniones son dispares. En la ciudad, en cambio, en igual caso, juran estar conformes en que ambas opiniones contradictorias son una misma cosa, y lo más chusco es que esto pasa por moneda corriente. Allí, quien recibe una carta, la contesta libremente, y aquí hay que pedir permiso para cumplir este deber de elemental educación. En fin, señores, en la población, si el que está en candelero manda una cosa, los del coro dicen que está muy bien, y si inmediatamente manda hacer lo contrario, los del coro vuelven a decir muy bien. ¿No saben decir otra cosa?... ¿No es una Babel la ciudad? Los que sin entenderse se entienden, dirán que no. Pero yo tengo para mí, que la ciudad es una verdadera Babilonia.

Por eso me fuí y he de volver al campo. En él se vive a plena luz y con toda libertad. El habla con que la Naturaleza se expresa, que es la que aprendió de Dios, la comprendo yo perfectamente. Allí todo lo puede ella, y su poder es ejercido igualmente para unos que para otros. El sol sale para todos. ¿Quién puede apagar esta luz que baja del cielo? En la ciudad, como en la mar, el pez grande se traga al chico; aquí, la Tierra, que lo da todo, a todos traga. Su régimen es verdadero y eterno. Estos otros de nuestra invención, son engañosos y perecederos, no son nada... ¿Quién es capaz de contener la vida espléndida que en la campaña se desborda? ¿Quién tapa la boca del hombre prohibiéndole hablar, ¿puede impedir que se exprese y se manifieste la Naturaleza? Quien prende al hombre, que neciamente dice ser el Rey de la Creación ¿podrá reducir a prisión la libertad del campo?... Solamente el crimen cerrará el pico de aquel jilguero, plumado de bellos colores, que en lo cimero de un árbol dice sus verdades en sus cantares. ¡Dichoso él que canta y sus males espanta!

Estoy triste... En la ciudad, le tapan al hombre la boca y le dejan con tantas narices. Es hoy muy poca cosa el hombre; menos que el pájaro, que dice sus verdades en sus cantares y no hay quien le cierre el pico.

ALI BEY.

lebrará en el Real Club Náutico un baile de mantones a las diez y media de la noche, amenizado por la notabilísima orquesta del Casino de Oviedo. Sabemos que reina un entusiasmo grandísimo entre los veraneantes, y a las infinitas preguntas que nos han hecho particulares amigos nuestros, decimos que el automóvil *Avilés* saldrá de Salinas para Oviedo, en viaje extraordinario, tan pronto termine el baile.

Podemos añadir que el jueves se verificarán varios deportes en la playa y a la conclusión de éstos se bailará el pericón argentino, con figuras y alegorías, además de otros originales y variados espectáculos. Es un programa seductor que será acogido por el distinguido y bello concurso femenino con simpatía creciente.

—Para Vivero salió en automóvil la distinguida señorita Magdalena Méndez Mori.

—Ayer regresaron de Mondariz D. Melquiades Alvarez y D. Alfredo Martínez.

Con dichos señores llegó también la sobrina del Sr. Alvarez señorita Pepita Bertrand.

## LA COMISIÓN ASTURIANA EN SANTANDER

### El programa de fiestas en honor del Príncipe

Los comisionados en Palacio-Visitan distintos centros montañoses

(POR TELÉFONO)

#### LA AUDIENCIA REGIA

Santander.—El gobernador civil de Oviedo general Zuvillaga, el alcalde de la capital asturiana señor Fernández Ladreda, el de Gijón señor Zubillaga, el diputado provincial señor Galán (don Víctor), y el presidente de la Feria de Muestras Asturiana don Felipe Menéndez, fueron recibidos a las doce y media de hoy en audiencia por el Rey.

El Monarca les comunicó que había aceptado el programa de festejos organizado con motivo del viaje de su augusto hijo el Príncipe de Asturias.

Agregó que tenía grandes deseos de que su augusto hijo conociera más detenidamente el Principado, y que le complacía mucho este viaje.

El Rey habló a continuación muy detenidamente con el señor Ladreda sobre el invento en estudio para el aprovechamiento de los minerales pobres, pidiéndole amplios detalles, que el alcalde de Oviedo le expuso minuciosamente.

#### ENTREVISTA CON EL PRINCIPE

Después de la visita al Monarca, los comisionados pasaron a saludar al heredero del trono, quien les expresó sus grandes deseos de volver a visitar a Asturias.

Pidió el relataran con detalles el programa de actos a los que habría de asistir y excursiones a realizar.

#### EL PROGRAMA DE FIESTAS

El Príncipe de Asturias saldrá de Santander en automóvil el día 18 del corriente mes, dirigiéndose a Llanes, en donde se detendrá a almorzar en la posesión de la marquesa de Argüelles.

Después continuará el viaje y se detendrá en Villaviciosa para visitar la fábrica de "El Gaitero".

Desde la citada villa seguirá a Gijón, en donde pernoctará, alojándose en el palacio de los condes de Revillagigedo.

El día 19 saldrá para Langreo, en ferrocarril.

Su Alteza visitará el pozo del Sotón, descendiendo a la mina. También recorrerá los lavaderos del mineral y la fábrica Duro-Felguera.

En esta última almorzará y por la tarde regresará a Gijón.

Día 20, el Príncipe irá a Avilés, almorzando en casa de los marqueses de Ferrera. El heredero del trono visitará el Hospital, el puerto de San Juan de Nieva, las minas de Arnao y el Club de Regatas de Salinas, en donde comerá.

El día 21 lo pasará el Príncipe en Gijón. Por la tarde marchará a Oviedo, alojándose en el Hotel Covadonga.

El día 22 se realizará una excursión a San Esteban, deteniéndose al paso en Trubia, Grado y Pravia. El Príncipe almorzará en el palacio de Selgas, en El Pito.

El día 23 permanecerá el augusto visitante en Oviedo, celebrándose en este día una gran fiesta de Somatenes.

El día 24 visitará la cuenca minera de Mieres, la de Turón y la de la Hullera Española.

El día 25 lo pasará Su Alteza en Oviedo.

El día 26 saldrá el Príncipe para Tineo y Cangas de Tineo.

El almuerzo se hará en Corias, y por la tarde el Príncipe seguirá viaje a Lluarca, pernoctando en casa de los señores de Cascos.

Al día siguiente saldrá para Castropol, Figueras y Vegadeo, regresando luego a Lluarca, en donde pernoctará.

El día 28 saldrá de Lluarca para

Gijón, y aquí permanecerá los días 29, 30 y 31.

El primero de Septiembre irá Su Alteza a Covadonga y de regreso a Gijón embarcará en el Musel a bordo de un buque de guerra, que hará rumbo a Santander.

La gran fiesta de Covadonga, que tendrá lugar como acabamos de decir el día primero de Septiembre, será organizada por la Diputación provincial. Se designará con la denominación del "Día de Asturias", y aunque no está ultimado el programa se pretende que sea una cosa grande.

Durante la estancia del Príncipe en Oviedo la oficialidad de todos los cuerpos de guarnición en Asturias le ofrecerá un "lunch".

Aprovechando la permanencia de Su Alteza en Gijón, las fuerzas vivas de la villa de Jovellanos confeccionarán un programa desde luego acoplado a los actos y visitas que acabamos de indicar. Como salientes apuntaremos un partido de futbol, una corrida de toros y una fiesta de exploradores.

El buque en el que el Príncipe regresará a Santander será seguramente el "Giralda", cuyo comandante parece que ha recibido ya las oportunas órdenes para estar pronto a acudir al puerto del Musel al primer aviso.

Acompañarán al augusto visitante el conde de Grove y el señor Antelo.

#### EN LA BIBLIOTECA DE MENÉNDEZ Y PELAYO

Por la tarde los comisionados se trasladaron a la Biblioteca de Menéndez y Pelayo, en donde fueron recibidos por el alcalde y el director de la Biblioteca señor Artigas.

La visita fué detenidísima, examinando los comisionados los ejemplares antiguos y de gran mérito que hay encerrados en la Biblioteca del gran polígrafo montañés.

Dos horas duró la visita, y durante ella vieron a numerosos estudiantes y estudiantes extranjeros que se dedican al estudio de la literatura española.

Después de la visita a la Biblioteca de Menéndez y Pelayo el alcalde santanderino se despidió de los comisionados por tener que ir a Palacio.

#### EN EL COLEGIO CANTABRO

El general Zuvillaga y sus compañeros de comisión marcharon luego al Colegio Cantabro, dirigido por Padres Agustinos.

Fueron recibidos en dicho establecimiento por el superior Padre Oleaga, por el arquitecto y presidente del Consejo de administración del Colegio señor Corral, por el doctor Morales y por el director general de Sanidad.

La visita también fué muy detenida.

Los comisionados asturianos fueron obsequiados con un lunch.

Salieron muy bien impresionados del nuevo edificio y de los adelantos que se reflejan en las admirables instalaciones.

#### EN PEÑA CASTILLO

Desde el Colegio Cantabro, los visitantes asturianos se trasladaron al Sanatorio de Peña Castillo regentado por el doctor Morales.

Después de visitar éste centro regresaron a Santander.

#### EL REGRESO

Mañana, después de almorzar, saldrán los comisionados, unos en automóvil y otros en tren para sus respectivos puntos.

Van muy satisfechos, tanto de las atenciones que se les ha guardado en Palacio como de las que les han dispensado las autoridades lo-

## FRANCIA Y ESPAÑA EN MARRUECOS

### Detalles de la explosión del polvorin en Larache

(POR TELÉFONO)

#### Zona española

DETALLES DE LA VOLADURA DE UN POLVORIN

Madrid.—En una crónica de López Rienda que publica hoy "El Sol", se dan detalles muy interesantes de la explosión e incendio de los polvorines del parque de artillería de Larache.

La actuación del comandante don José Unceta, encargado de dicho parque, y de algunos auxiliares y artilleros fué verdaderamente heroica.

El jefe de la guardia al advertir el incendio avisó al comandante Unceta. Este pidió cuatro voluntarios que le siguiesen, dando órdenes al mismo tiempo al teniente Alonso, jefe de la guardia, para que adoptase las precauciones convenientes y cuidara de que no se acercara nadie por aquellos alrededores.

Los voluntarios que siguieron al comandante fueron el auxiliar Miguel Cañero, el artillero José Fernández, y los artilleros Juan Esteban, Joaquín Parellada, Antonio Quijano y Camilo Sotelo.

Al entrar en la primera puerta del polvorin vieron que la atmósfera era irrespirable. Unceta mandó abrir la segunda puerta y entraron dispuestos a apagar el fuego, aunque murieran en el empeño.

Ardián ya por entonces las granadas. El comandante Unceta no dudó un momento en el sacrificio. Se puso un pañuelo en la boca y entró decidido con un extintor. Vació el contenido de uno, de dos y hasta de tres extintores; y viendo que eran inútiles todos los esfuerzos para apagar el incendio ordenó la salida del polvorin.

Inmediatamente sobrevino la explosión de los dos polvorines y en la que juntos Unceta y sus compañeros rodaron por el suelo envueltos en tierras, salvándose milagrosamente.

En Larache no quedó en toda la ciudad un cristal sano. Resultaron heridas muchas personas por efecto de la explosión.

Unceta se levantó y vió con terror que el incendio pasaba a un

cales y las personalidades montañesas.

#### LA VISITA DEL ALCALDE AL REY

El alcalde propietario señor Ladreda, telegrafía al accidental don Benigno Bances, manifestando que ha tenido la honra de ser recibido por SS. MM., quienes han estado deferentísimos con nuestra primera autoridad local, dándole lugar a exponerles todo cuanto afecta a los intereses asturianos, especialmente a los minerales pobres y destilación de carbones.

Antes de su salida para la capital de la Montaña, ya tenía en cartera la organización de festejos en honor de S. A. R. el Príncipe de Asturias, entre los que merecerán especial atención una romería asturiana a la que concurrirán los interesantes grupos de cantadores y bailadores que darán matiz regional a festivales muy aplaudidos en años anteriores.

#### En Gijón

#### UN TELEGRAMA DEL ALCALDE

El señor González Rodríguez, alcalde en funciones, envió ayer al general gobernador don Francisco Zuvillaga, el telegrama siguiente: "General Zuvillaga, Santander. Recibido su telegrama dióse cuenta entidades y representaciones que manifestaron entusiasmo, del que participa todo el pueblo y que gustoso le trasmito, por deferencia y amabilidad de nuestro Rey (que Dios guarde) con motivo próxima visita del Príncipe Asturias. Agradecidos reciba nuestra felicitación".

polvorin inmediato que contenía doce toneladas de trilita y un gran surtido de granadas cargadas con la misma clase de explosivo. La catástrofe era inminente y terrible.

Inmediatamente envió aviso por un oficial para que la población abandonara las casas y marchara al campo, orden que se encargó de que se cumplimentara la guardia civil.

El polvorin de trilita fué alcanzado por la explosión de los otros y se hallaba seriamente amenazado, pues las llamas habían alcanzado las matas que le rodean.

Entonces Unceta exigió de sus hombres un nuevo sacrificio. Había que sacar una a una las cajas que contenían el explosivo, y sin desmayar lo hicieron con gran espíritu, mientras las demás fuerzas fueron sofocando el incendio que amenazaba el polvorin, evitando de este modo la catástrofe, que hubiera sido terrible.

El comandante Unceta está propuesto para la laureada de San Fernando, que le será regalada por suscripción entre el vecindario de la plaza.

Los soldados también se hallan propuestos para la cruz de Beneficencia.

Además se preparan varios festejos y agasajos en honor de los héroes.

#### Zona francesa

#### LOS COMUNISTAS

Tánger.—La policía de la zona francesa sigue vigilando la conducta de algunos sospechosos de comunistas.

Ayer salió para Mazagun el comisario de la policía de Casablanca para obtener informes acerca de una persona que ocupa un cargo importante en aquella población y de la cual se sospecha que está comprometida en los manejos comunistas.

#### VIGILANCIA DE LA COSTA

Tánger.—Han llegado a la bahía el destructor francés "Amiens" y el español "Laya".

El primero ha sido encargado de la vigilancia en la costa de Tánger.

#### Los hierros de Asturias

Ha salido para los Estados Unidos el ilustre profesor de Metalurgia de la Escuela de Minas, nuestro paisano y amigo D. Eustaquio Fernández Miranda.

Como ha su tiempo hemos informado a nuestros lectores, el Sr. Fernández Miranda ha sido designado por el Gobierno para presenciar las prácticas que se realizan en la Universidad de Minesota bajo la dirección de mister Dawis, en relación con el importante problema del enriquecimiento de los hierros pobres de Asturias, que aquí ha planteado el Sr. Tartiére en la Fábrica Moreda-Gijón.

#### Incendio en una fábrica

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Esta mañana se ha declarado un violento incendio en la calle de Peñuelas, en una fábrica de camisas propiedad de los hijos de Antonio Moral.

Las llamas adquirieron rápidamente gran incremento.

Después de varias horas de trabajo se consiguió sofocarlo.

Las pérdidas materiales son de mucha consideración.

No hubo desgracias personales.

#### Choque de un auto con una camioneta

(POR TELÉFONO)

Madrid.—En la calle de Claudio Coello un automóvil militar, que iba a gran velocidad, chocó con una camioneta, resultando gravemente herido el mozo Agustín Fernández.

## DE SOCIEDAD

Regresó a esta población después de un largo viaje por Galicia, el ilustrado ingeniero y respetable amigo nuestro D. Eugenio Bertrand, acompañado de su distinguida señora y bellísima y encantadora hija Carmina y de la elegantísima y hermosísima señorita Aurelia Sáenz de Miera.

También regresaron a esta ciudad las bellísimas señoritas Lala Casares y Marujina Martínez Vega.

Ayer pasó el día en esta población el presidente del Real Club Náutico de Salinas y del Casino de Oviedo, nuestro distinguido amigo don Manuel Buylla.

Hemos tenido el gusto de saludar en esta capital a la distinguida señorita Laina Pedrosa, la cual salió ayer mismo para Ribadesella en unión de la lindísima señorita Pilarina Buylla Acevedo.

—Procedente de Ribadesella pasó para Cornellana la distinguida señorita Rosita Cuervo.

—Hoy, con motivo de la festividad de la Sacramental de Salinas, se ce-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# NOTICIAS TELEFONICAS

## LA LABOR DEL DIRECTORIO

### El incidente de los pescadores portugueses

(POR TELEFONO)

#### VISITANDO A MAGAZ

Madrid.—Esta mañana recibió el marqués de Magaz al general Cobos, al jefe de Horticultura de Washington doctor Maarland, al gobernador de Sevilla señor Martínez Lorente, al secretario interno de Instrucción pública y al de Marina.

#### VISITA DE INSPECCION

A las once y media de la mañana el alcalde conde de Vellallano, acompañado de varios concejales y del arquitecto municipal, giró una visita de inspección a los locales construídos recientemente adosados a la Plaza de la Cebada y con una cabida de siete mil metros cuadrados.

Después recorrieron todas las dependencias de la citada Plaza, inspeccionándolas detenidamente.

#### FIRMA REGIA

En la Presidencia se ha facilitado la siguiente copia de la lista de Decretos sometidos a la firma del Soberano en Santander:

Estado.—Trasladando a don Manuel Gambeiro, cónsul general en Méjico, a Manila; y destinando a Méjico al de ésta última población don Juan Pozons.

Concediendo varias condecoraciones de Carlos III, María Luisa e Isabel la Católica.

Marina.—Concediendo la Gran Cruz del Mérito Naval al comandante francés Jules Theophile y al brigadier Jules Housch.

Disponiendo que los capitanes de Infantería de Marina que lleven más de trece años en su empleo sean ascendidos a comandantes, así como también los que teniendo menos tiempo lleven veintidos años de oficiales.

Disponiendo que la adquisición de combustible para la Armada quede libre de las formalidades a que se refiere el artículo 5.º de la ley de administración y contabilidad de la Hacienda Pública.

Disponiendo la provisión de varias vacantes de tenientes de navío.

#### LA "GACETA"

Publica entre otras las siguientes disposiciones:

Estimando que no procede aclarar el reglamento de la vigente ley de reclutamiento militar en relación con los individuos a quienes se extravíe la cartera militar.

Concediendo una prórroga, hasta el 31 de Diciembre próximo, sin que ello sirva de precedente, para solicitar el pago de la cuota militar.

Concediendo recompensas al personal de la Armada por su intervención en los trabajos de salvamento del acorazado "España".

#### LAS COMUNICACIONES MARITIMAS

Esta tarde se facilitó en la Presidencia una nota que dice:

En la "Gaceta" de Madrid del 4 del actual publica un Real decreto sobre la contratación directa del servicio de comunicaciones marítimas de la Guinea española, señalando un plazo, que termina el día 22 del corriente, para presentar en la Sección de Colonias del ministerio de Estado de las proposiciones relativas al mencionado servicio.

#### En la Presidencia

### EL INCIDENTE CON LOS PORTUGUESES

Poco antes de las seis de la tarde llegó a la Presidencia el marqués de Magaz, diciendo a los periodistas:

—Hay algunas noticias: La fragata "Sarmiento", argentina, irá a San Sebastián y luego a Santander.

También irá a Santander una división de destroyers italianos mo-

### Casa Natalio

Americanas de punto  
«KLIERS» para sport  
Pantalones de franela

ernos: el "Terrot", el "Pantera" y el "Tigre", que regresan de Francia y tocarán en Santander.

Agregó que no quiere ocultar el estado del asunto de los pescadores de Portugal.

Ha dado lugar a dos notas de ambos Gobiernos.

En la nota contestación a la portuguesa se dice que el Gobierno lusitano está equivocado de principio y quizá de conducta.

De principio, porque el asunto de la pesca lo refieren a un asunto de límites, que para nosotros es evidente; y de conducta, porque los ministros han hecho declaraciones poco prudentes, que pueden extravíar a la opinión.

Que eso no suceda sería de interés por igual a los dos ministerios.

#### CONFERENCIA

El embajador de Francia estuvo conferenciando con el marqués de Magaz.

#### EL MINISTRO DE PORTUGAL

Minutos después de las seis de la tarde, llegó a la Presidencia el ministro de Portugal en España señor Melo Barreto.

Interrogado por los periodistas acerca si traía algo interesante, repuso que el hablar con el Presidente es siempre interesante.

#### LOS GENERALES DEL DIRECTORIO

Acudieron esta tarde a sus despachos de la Presidencia los generales Rodríguez Pedré, Ruiz del Portal, Nouvilas y Jordana.

El Directorio no se reunió en Consejo.

#### NO HUBO COMBATE

Al salir el marqués de Magaz confirmó que había conferenciado con el embajador de Francia y el ministro de Portugal.

Preguntado por los periodistas acerca del rumor de haberse librado un combate en la zona oriental de Marruecos, contestó que no era cierto.

He conferenciado con el presidente.

Luego se dará una nota con lo que haya.

### DESDE BILBAO

(POR TELEFONO)

#### EL CONSEJO BANCARIO

Esta mañana ha celebrado su reunión mensual el Consejo Superior bancario, presidiendo el delegado regio Sr. Alvarado.

Quedaron despachados varios asuntos de trámite.

Los consejeros se reunieron después a almorzar en la Sociedad bilbaína.

#### LA ASAMBLEA DE PERIODISTAS

Los directivos de la Federación Nacional de la Prensa y los de la Asociación de la Prensa de Bilbao celebraron una reunión para cambiar impresiones sobre la Asamblea que se celebrará en Zaragoza el próximo mes de Octubre.

Luego cumplimentaron a las autoridades y se reunieron en fraternal banquete.

### Banquete al inventor

#### Bechard

(POR TELEFONO)

Madrid.—En el Hotel Magestic se ha celebrado hoy un banquete en honor del inventor del extintor de incendios en los motores capitán Bechard.

Asistieron el embajador, el agregado de la embajada, agregado militar de Portugal y otros.

### MUEBLES

de médula, junco y mimbre  
Gran surtido a precios de  
fábrica

#### CASA TUERO

Cimadevilla, 19.—Oviedo

## PREPARATORIA MILITAR

ANUNCIADA LA ESPERADA CONVOCATORIA, CONFORME AL NUEVO PLAN, PARA INGRESO EN LAS ACADEMIAS MILITARES, LA

### ACADEMIA POLITECNICA ASTURIANA

INAUGURARA LA PREPARACION COMPLETA EL DIA 1.º DE SEPTIEMBRE A CARGO DE PROFESORES MILITARES ESPECIALIZADOS

Se facilitan informes en la Dirección:  
MAGDALENA, 3.—OVIEDO—TELEFONO 4-54.

### ESCUELA ESPECIAL DE RECLUTAS—COVADONGA

### DESDE SEVILLA

(POR TELEFONO)

#### INCIDENTE ENTRE PERIODISTAS

Anoche celebró Junta general la Asociación de la Prensa de Sevilla para tratar de un suelto publicado por el periódico local "La Unión" y que la directiva ha considerado ofensivo para los asociados.

Varios socios trataron de hallar una fórmula que permitiera a los considerados como ofensores dar concretas explicaciones que dejaran satisfechos a los asociados; pero en vista de que no se podía llegar a un arreglo, se acordó por mayoría de votos dar de baja en las listas de la Asociación al director y redactor-jefe de "La Unión".

#### APARATOS DE AVIACION

Han llegado dos aparatos propiedad de la Cruz Roja, pilotando uno el marqués de Hoyos, delegado de aquella institución.

Los aviones, que están destinados al transporte de heridos de Africa, han quedado en el Aeródromo de Tablada.

#### A LOS BANQUEROS

El alcalde se ha dirigido al Sindicato de banqueros de Barcelona y director del Banco Internacional de Industria y Comercio con objeto de que constituyan una fianza para el derecho de tanteo, que ha concedido el pleno del Ayuntamiento a dichas entidades a cambio del compromiso de cubrir cuantos empréstitos proyecte el Ayuntamiento, con destino a la Exposición.

#### LAS OBRAS DEL TRANVIA

El alcalde se ha dirigido a la Compañía de tranvías para que cuanto antes proceda a la reforma de la línea del tranvía en la Plaza de la duquesa de la Victoria, ocupada en parte por las obras, participándole que la impondrá una multa de 100 pesetas por cada día que trascurra del plazo señalado sin realizar la reforma.

#### INVASION DE RATAS

El director del Laboratorio municipal ha visitado al alcalde para darle cuenta de las medidas adoptadas a fin de extirpar las ratas en el Parque de María Luisa, que proceden del muelle Nueva York, adonde acuden por la carga y descarga de paja.

La ciudad está libre de esa invasión.

#### LA ACTUACION DE FLETA

Se asegura que la empresa del Teatro San Fernando ha contratado al tenor Fleta para cuatro funciones de ópera coincidiendo con las fiestas de San Miguel, en el mes de Septiembre.

El divo aragonés cantará, entre otras óperas, "Carmen" y "Rigoletto".

#### CORRIDAS DE TOROS

En las corridas de toros de San Miguel, que serán tres, actuarán Chicuelo, Valencia II, Litri y Niño de la Palma.

El ganado procederá de las dehesas de Santa Coloma, marqués de Villamarta y Albarrán.

Se gestiona que tomen parte en una corrida Juan Belmonte y su hermano José.

#### A 50 GRADOS

El calor es sofocante en Sevilla. El termómetro ha marcado 50 grados al sol y 39 a la sombra.

La temperatura mínima ha sido de 20 grados.

#### LAS BELLEZAS DE GUADAIRA

El alcalde ha dirigido un oficio al Alcalá de Guadaira, solicitando su apoyo para que dicha población, aprovechando sus bellezas, sea una atracción para el turista que acuda con motivo de la Exposición.

#### LOS CHINOS SOSPECHOSOS

La policía vigila a un grupo de 30 chinos, que se dedican a la venta ambulante de baratijas y de los que se sospecha vendan clandestinamente cocaína.

Lea usted "La Voz de Asturias"

### RIÑA SANGRIENTA

(POR TELEFONO)

Vigo.—Participan del pueblo de Sarriá que terminada la feria se reunieron en un café varios tratantes, entre los cuales se suscitó una disputa, degenerando en reyerta.

Resultaron heridos de gravedad tres de los contendientes.

### Un atentado con dinamita

(POR TELEFONO)

Vigo.—El médico del Bañerío del Vivos, del Ayuntamiento de Sarriá, ha denunciado ante la guardia civil que a consecuencia de la explosión de tres cartuchos de dinamita quedó completamente destruída la fuente del manantial.

Como fueron colocados con objeto de producir grandes daños las autoridades hacen gestiones para descubrir a los autores del atentado

### Fallecimiento sentido

(POR TELEFONO)

Vigo.—El fallecimiento del gerente de la Sociedad de Tranvías de Vigo don Ricardo Tellez ha sido muy sentida, constituyendo el entierro una gran manifestación de duelo.

### Exposición de trabajos escolares

(POR TELEFONO)

Puerto Real.—Con asistencia de las autoridades se inauguró la exposición de los trabajos de los alumnos de las escuelas públicas.

La exposición es muy interesante.

### Concurso de tiro

(POR TELEFONO)

El Ferrol.—En el Gobierno militar se ha recibido la orden para que se hagan los preparativos del concurso de tiro de aerostación, que se celebrará a últimos del presente mes y primeros del próximo, y al cual asistirán el jefe de la Escuela de tiro y jefes y oficiales de todos los cuerpos de artillería.

Vendrán equipos completos de aerostación.

Las pruebas se harán en Montefaro.

En los ejercicios operarán dos buques de guerra.

#### Trágico accidente

### EN UN TALLER DE PIROTECNIA

Cádiz.—En un taller de pirotecnia, cuando se trabajaba en la confección de una función de fuegos artificiales, se produjo una explosión, que ha destruído totalmente el taller.

Se encuentran gravísimos Juan Ceballos y José Martínez.

La madre de este último sufrió tal impresión, que se ha vuelto loca.

### Muerte de un carretero

(POR TELEFONO)

Lérida.—Cuando se dirigía a esta capital el vecino de Palma de Ebro Juan Albardi, guiando un carro, se espantó la caballería al cruzarse con un automóvil.

El carro cayó a un terraplén, sufriendo el conductor tales heridas que falleció a los pocos momentos.

El Juzgado se presentó en el lugar del suceso, ordenando el levantamiento del cadáver.

### CASA DEL RIO

OVIEDO MUEBLES

Vean los escaparates de esta casa y el interior de la exposición siempre con modelos nuevos.

## DECLARACIONES DE MARTINEZ ANIDO

### Se celebra el Consejo de guerra sumarísimo

(POR TELEFONO)

#### En Barcelona CONSEJO DE GUERRA SUMARISIMO

El Consejo de guerra sumarísimo contra el excarabenero Romero empezó a las seis de la tarde en la Comandancia de carabineros de la calle de San Pablo.

El procesado se negó a designar defensor, siendo nombrado en vista de ello el capitán de caballería Calixto Arejula, el cual conferenció con su patrocinador.

Este se mostraba muy sereno. El tribunal lo presidió el coronel de caballería Aurelio Ginzo.

A las cuatro de la tarde fué trasladado Romero en un furgón del cuerpo de Seguridad desde el Hospital militar a la Comandancia.

Custodiaban el furgón varias parejas de Seguridad con tercerola. Numeroso público se aglomeró ante la puerta de la Comandancia.

El reo entró aparentando tranquilidad.

A las seis se reunió el Consejo, asistiendo jefes y oficiales de Carabineros y otros Cuerpos.

Varios carabineros han declarado que el procesado Romero había dicho en varias ocasiones que las circunstancias le obligaban a hacer lo que el guardia Langa.

El procesado declaró que no tenía resentimientos con el comandante Alonso ni con el coronel-jefe de la Comandancia.

Añadió que cuando disparó contra el comandante no sabía lo que hacía. Dijo que el arma la compró a unos cazadores en San Feliú de Llobregat.

Durante la lectura del apuntamiento, se presentaron en la sala la madre y dos hermanas del procesado. Terminada la lectura del apuntamiento, se suspendió el Consejo para continuarlo minutos después.

### Desde Santander

(POR TELEFONO)

#### PARTIDO DE POLO

Santander.—En el campo de la real posesión de la Magdalena se ha jugado hoy un nuevo partido de Polo.

El equipo morado estaba formado por el Rey, el marqués de Viana, el duque de Santo Mauro y el conde de Salinas. El blanco lo integraban el duque de Alba, el conde de la Maza, el de los Arcos y M. Tor.

El partido fué muy interesante y muy igualado, llegando los dos equipos hasta casi la terminación del encuentro con un empate a tres tantos.

Instantes antes de silbarse el final y después de unos momentos muy reñidos, los morados lograron el cuarto tanto y con él el de la victoria.

Se distinguieron por el equipo blanco el duque de Alba y por el morado el marqués de Viana, atacando y el duque de Alba en la defensa.

#### CICLISTA LESIONADO

Esta noche regresaba el ciclista Miguel Sarzosa y al llegar a las inmediaciones de Parbayón se deslumbró con la luz de los faros de un coche que venía en dirección contraria y fué a estrellarse contra la cuneta.

De allí fué recogido por el automóvil del gobernador que por el lugar del suceso pasó momentos después.

Se le trasladó a la policlínica de Peña Castillo en donde se le asistió de lesiones y contusiones de gravedad.

En el mismo automóvil fué trasladado al Hospital de la capital.

#### CONFLICTO DE TABLAJEROS

Comunican de Reinosa que se ha planteado un grave conflicto

#### ¡ATENCIÓN!

¿Quiere V. que le REGALEN un aparato de telefonía sin hilos, con el cual pueda V. oír en alta voz todas las emisoras europeas?

Lea V. el anuncio que publica en séptima plana COMERCIAL IMPORTADORA.

#### SINDICALISTAS DETENIDOS

En un bar de la calle de Sanz la policía ha detenido a cuatro individuos pertenecientes a un comité sindicalista.

#### DECLARACIONES DE MARTINEZ ANIDO

Durante su estancia en Blanes el subsecretario de Gobernación ha hecho las siguientes declaraciones:

Un país no se arregla en un año, dos ni en cuatro.

Encontrándose en el estado en que se encontraba el nuestro es innegable que desde que el Directorio ocupa el poder se ha operado un cambio sensible en la vida nacional.

Es preciso que el país deseché la idea de que el Directorio se marchará pronto.

No se irá hasta que resuelva cuestiones vitales para la vida nacional y se tomará el tiempo necesario. Terminó hablando de la Unión patriótica.

#### DE FUTBOL Y BOMELO

En la última reunión de la Federación catalana de fútbol ha sido aceptada la propuesta de la Liga de París, para que una selección francesa y otra catalana jueguen un partido en París.

Parece que el partido se celebrará a primeros de Noviembre o en el mes de Marzo.

La Federación española de boxeo ha recibido de la Internacional la aceptación del reto lanzado por Antonio Ruiz, campeón español de pesos pluma, al actual campeón de Europa.

#### POR AGRESION

Los mozos de escuadra de Cornellá han puesto a disposición del juzgado a Joaquín Galley, que agredió y causó lesiones al joven de 15 años Luis Vallés.

En el domicilio del agresor se cogió un revólver y una caja de balas.

con motivo de un nuevo impuesto por el Municipio que grava el despacho de las carnes.

Los tabajeros, consideran el impuesto excesivo y en su consecuencia han cerrado sus puestos de carnes.

Con tal motivo escasea el artículo.

#### EXPLOTA LA CALDERA DE UNA LANCHA

Comunican de Castro Urdiales, que la lancha vapora Santa Rita, se halla ba fundeada próxima al rompeolas y se preparaba esta mañana para hacerse a la mar a dedicarse a las faenas de la pesca.

De pronto se produjo un escape de vapor y a consecuencia de él la explosión de la caldera.

Resultaron muertos el patrón Juan Iturralde, natural de San Sebastián, dos hermanos suyos y un marinero.

Y gravemente herido con quemaduras de importancia el foguero.

#### SENTENCIA EN UNA CAUSA

La Audiencia ha dictado sentencia contra Antonio Zubillaga, que en el pasado dió muerte a Bernardo Orta en términos del Ayuntamiento de Boto.

Se le condena a la pena de 14 años 8 meses y 21 días de reclusión temporal y diez mil pesetas de indemnización a la familia de la víctima, más las correspondientes accesorias y costas.

### César López

JOYERÍA-RELOJERÍA

Artículos de fantasía  
Premios para sport

TALLER DE CONSTRUCCION  
Y REPARACION DE ALHAMBAS

Universidad, 6.—Tel. 1

OVIEDO

# DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

## PLAZA DE TOROS DE GIJÓN

### GRAN FESTIVAL TAURINO PARA HOY DOMINGO

Desencajonamiento de los toros de MURUBE y PAB: O ROMERO, de Sevilla y de D. ALIPI y PEREZ T. SANCHON, de Salamanca  
Lidiando a continuación dos hermosos erales de acreditada ganadería la «CUADRILLA J. VENIL MADRILEÑA»

**Pepito Fernández y Antonio García (Maravillas)**

### PRECIOS POPULARES

Entrada general de sombra: 2 pesetas - Idem de sol: 1,50 pesetas  
A las cuatro en punto de la tarde.

### IMPRESIONES

#### Paseos por la ciudad PARA LA EMPRESA DEL NORTE

Al pasear el periodista, hace un alto, obligado por lo caluroso del tiempo, en la apetecible terraza del «Pabellón del Bombé».  
Le es servida una tacita de aromoso moka, y, apenas, apurados unos sorbos, persona conocida se le acerca.  
Saludos, apretones de mano; para luego arremangarse en los cómodos sillones de mimbre.  
El café seguía humeante, lanzando al aire caprichosas espirales.  
—Un servicio más—digo al camarero; quien, diligente, lo coloca sobre la modernista mesa de bruñido marmol negro vetado.  
—¿Te ha traído aquí el ansia de respirar aire puro, de huir de ese sol abrasante?—pregunto.  
—Esa es una parte de mi peregrinación; otra, el verte y hablarte.  
—No es mi conversación tan amena que se haga apetecible...  
—Deseaba hablarte para que formularas una petición desde el periódico. Si los ovetenses fuéramos tan de suerte que se nos oyera!  
—A tu disposición me tienes, aún cuando mis escritos suelen obtener pocos éxitos.  
—Sabes que en el actual mes mendea los viajes entre Gijón y Oviedo; que las comunicaciones son molestas, por las horas señaladas para los trenes de regreso a la capital. La circunstancia de la celebración de la Feria de Muestras Asturiana, la próxima visita del Príncipe, contribuirán a que cientos y cientos de ovetenses sean a diario con los gijoneses, resultando muy natural que deseen volver a sus hogares a hora adecuada. Hay un tren a las seis y minutos de la tarde, otro a las 9,40 noche; ninguno llena la medida que se apece. Lo que hace falta, lo que se ansia, es un tren para el regreso a las ocho de la noche: el que llaman «de los domingos» y que, como otros años se ha hecho debiera convertirse en diario para lo que falta de la estación veraniega.  
—En ese sentido me han hablado varios ovetenses, sin que la petición encuentre exagerada. Pero después de las seis de la tarde resulta molesto el abandonar la villa de Jovellanos; salir en un mercancías a las 9,40, aterra con solo pensar en han de pasarse dos horas en tren-carreta. El más cachazudo duerme sobre su asiento... El ideal de regreso para los ovetenses es ese en que pueden estar en sus hogares a la hora de la cotidiana cena familiar...  
—Recaba, pues, ese beneficio de la Compañía del Norte.  
—Desde luego. Dentro de unos momentos reflejaré tan natural sentido en cuartillas que han de pasar a las cajas. Y que la suerte buena acompañe a la petición.

#### El asesinato de un prestamista

(POR TELÉFONO)  
Valencia.—La benemérita ha detenido en las cercanías del pueblo de Vinatesa a Asunción García y Jaime Lledó, supuestos complicados en el asesinato del prestamista José Capilla.  
El juez que instruye la causa se personó en la cárcel para tomar declaración a los detenidos.

#### EL GENERAL CARO

(POR TELÉFONO)  
Málaga.—Anoche marchó a Granada el gobernador militar General Caro, para realizar una excursión a Sierra Nevada.

#### ¿Se trata de una desgracia? Ha muerto el popular carretero «Villaviciosa»

APARECE TIRADO EN LA CARRETERA

Esta madrugada, un automóvil que venía de Grado encontró al llegar a Sograndio, tirado en medio de la carretera, a un hombre.  
Inmediatamente los ocupantes del coche se apresuraron a auxiliar al que suponían víctima de algún accidente. Pronto vieron que se trataba del popular carretero conocido por el sobrenombre de «El Villaviciosa».  
El desgraciado sujeto era ya cadáver. Aparentemente no presentaba herida alguna, no pudiendo por el momento determinarse si se trataba de una muerte repentina o de un accidente ocurrido cuando iba sentado en la delantera del carro de la Casa Vienna, del que tiraba una pareja de bueyes a la que conducía la víctima.  
Avisadas las autoridades, en el momento en que estas líneas escribimos se aprestan a acudir al lugar del suceso para practicar las oportunas diligencias antes de ordenar el levantamiento del cadáver y su conducción al depósito para practicarle la autopsia.

#### Sección deportiva

##### EN VETUSTA

Hispania F. C. de Avilés.—Sporting de Santo Domingo.

Se celebrará hoy gran partido de fútbol entre los equipos Hispania Fútbol C. de Avilés y el Sporting de Santo Domingo, campeón de Oviedo.

El Hispania vendrá reforzado con varios elementos de primera categoría, entre los cuales figurará el gran defensa del Levante F. C. de Valencia, Dintén.

El partido empezará a las cuatro en punto.

##### EN TEATINOS

Club Deportivo de Bustiello.—Club Deportivo de Oviedo (reserva)

Esta tarde, a las cuatro, en Teatinos, jugarán estos dos equipos: el Club de Bustiello, semifinalista de Asturias, en su categoría, y el reserva del Deportivo.

Es de esperar hagan un interesante partido.

Por ver este último Club hay gran expectación. En sus filas cuenta con meritorios jugadores, que volverán a dar fama a aquel Club, que se paseó triunfante por Asturias y que se llamó Teatinos Fútbol Club. Hoy vuelve a la vida activa.

Muchos éxitos le deseamos.

##### EN LUGONES

Un reto

El infantil del Athletic de Lugones acepta el reto lanzado por el Racing Club del Carmen de Gijón, para jugar un partido amistoso el domingo en el campo que el Racing designe.

##### EN TURÓN

Hoy se trasladará a Turón el Fruela F. C. de esta capital para contender en un partido amistoso con el Club de dicha localidad, en la cual sabrá dejar buena muestra de su bonito juego y de sus veloces arrancadas.

Esperamos que el público saldrá satisfecho del encuentro.

##### EN ARRIONDAS

Hoy se trasladará a Arriondas para contender con el equipo de aquella localidad Club Arriondas Deportivo, el equipo ovetense Racing Club.

El partido dará principio a las tres y media.

Se ruega a los jugadores del equipo ovetense estén a las doce y media en los Económicos.

#### La importación de aceros

(POR TELÉFONO)

Madrid.—La «Gaceta» publica una Real orden en la que de conformidad con lo informado por la sección arancelaria del Consejo de Economía Nacional se dispone que la aplicación del arancel de Aduanas para la introducción de los aceros se entenderá en la siguiente forma:  
Acero en bruto o manufacturado (véase primeras materias o manufacturas), acero ordinario, en barras de toda clase. Su despacho tendrá carácter provisional, quedando sujeto a los informes del Laboratorio Central, por lo que en cada caso se remitirán muestras al director general de Rentas.

Acero especial hasta del 8 por 100 de densidad; al cromo, al cobalto y al níquel, cualquiera que sea la proporción en que entren.

Acero con más del 1 por 100 de silicio y manganeso, hasta el 8 por 100 de densidad. Su despacho también se hará provisionalmente en las condiciones anteriormente indicadas.

Acero de densidad superior al 8 por 100.

Los aceros finos al carbono, cualquiera que sea su uso, siempre que tengan menos de cuatro centésimas por ciento de azufre y fósforo.

#### ECLESIÁSTICAS

Ha sido nombrado regente de la parroquia de Cazanes (Villaviciosa), don Luis Baragaño Ortea, párroco de Abándames, a quien damos nuestra más cordial enhorabuena.

\*\*\*

Con rumbo a Nueva York, desde donde regresará a su diócesis, embarcó en Barcelona el virtuoso y sapientísimo obispo del Cebú, ilustrísimo y reverendísimo señor doctor Sofronio Hachang, a quien acompaña el vicario general de aquella diócesis doctor Cuenco, director de la revista filipina «Boletín Católico», y el secretario del Obispaño.

El señor obispo, que posee una gran cultura y fué discípulo aventajado de los PP. Dominicos españoles de Manila, es un hispanófilo entusiasta. Cumplirá el 8 de Diciembre 28 años, siendo por lo tanto el prelado más joven del orbe católico.

Durante su estancia en España, a su regreso de la visita «ad limina», manifestó sus simpatías a nuestra Patria y por sus religiosos que tanto laboraron por la civilización del archipiélago filipino.

\*\*\*

Hoy domingo entrará en la capital de su diócesis el bondadoso y doctísimo obispo de Tenerife ilustrísimo y Rvmo. Sr. Dr. Fr. Albino González y Menéndez Reigada, gloria de la inclita Orden de Predicadores de nuestra amada «tierrina».

Acompañan a nuestro ilustre paisano, séptimo obispo nariense, en su solemne entrada en la diócesis, el R. P. Manuel Hervás, vicario general de la provincia dominicana de Andalucía y otras distinguidas personalidades.

\*\*\*

Se encuentra en esta capital el venerable capitular de la Real Colegiata de Covadonga don Casimiro Solís del Busto.

#### Droguería

en villa importante de Asturias, se vende.—Informará: José Rodríguez, Rosal, 27.—Oviedo.

#### Un libro notable

#### Nuevas teorías jurídicas

Poco tiempo ha, hubo de ocuparme en estas hospitalarias columnas de LA VOZ DE ASTURIAS, y en un artículo titulado «Moral social y Derecho», de la publicación de la obra «El Divorcio en las legislaciones comparadas», que un ilustre compañero de la carrera judicial, Eugenio Tarragato Contreras, dió a luz con merecido éxito, que sancionó autorizándolo, el gran jurista y literato—hoy académico—, Gómez de Baquero, al dedicar a aquella un «fondo» en «La Voz» de Madrid.

Tarragato, joven y estudioso, aprovechó cumplidamente el tiempo que pensionado por la Universidad Central, residió en Suiza y Alemania, y fruto de sus trabajos y observaciones es una serie de monografías interesantísimas sobre las «Nuevas doctrinas del Derecho de familia», publicadas en la «Biblioteca de Derecho, Sociología y Política» que la Casa Góngora, edita en Madrid, y en la que también figurará en breve una modesta traducción, del autor de estas líneas.

Pues bien, acaba de aparecer «vient de paraître», como dicen los libros franceses—, la segunda de las monografías de esta serie, de las que tiene ya preparadas otras cuatro, trabajo abrumador que alterna Tarragato, con el desempeño del Juzgado de Barco de Avila, donde reside.

Titulase aquella «La afinidad», con un prólogo de Jerónimo González y una introducción de Max Gmur, y es como decía en la corte Saldaña, el mes pasado,—prologista de su primera obra—, «un estudio serio y acabado».

Para algunos, mentalidades cortas, y poco avezadas a discurrir, quizá sea demasiado serio, y profundamente erudito. Así sigue en rectitud, la técnica jurídica alemana, por otra parte inimitable, salvo por ciertos elegidos, y casi inigualada. Pero lo que hemos de considerar también, es que no estamos preparados para recibirla, quizá como me expresaba una vez, el maestro y amigo Olariaga, porque en el Bachillerato no nos han dado un fundamento filosófico y metodológico, para hacer y estudiar después ciencia verdad.

Tarragato, que acaba de ser propuesto en unión de altas y relevantes personalidades judiciales, para la «Medalla judicial» y 5.000 pesetas como premio por su labor en la carrera,—es también el iniciador de la «Asociación Cultural Judicial»—, merece ser leído en estas obras tan hermosas en su forma y jurídicas en el fondo, que orientan sobre las materias tratadas, y contribuyen a esclarecer el amplio campo doctrinal y positivo del Derecho de familia.

Ramón García Redruello.

Cangas de Tineo-Agosto-1925.

#### Sucesos locales

##### UNA AGRESION

Ayer se curó en la Casa de Socorro el vecino del Cristo de las Cadenas José Tamargo, el cual presentaba una herida contusa en el occipital.

Según manifestó fué agredido por un vecino que le arrojó una piedra.

##### ENTRE MUJERES

También fué asistida en el mismo establecimiento Josefa García, de contusiones en el brazo izquierdo, y según dijo había sido ocasionada la herida por una tal Pacita.

##### ATROPELLADA POR UN CICLISTA

Asimismo fué curada en el mismo establecimiento benéfico Natividad Marcos, de 7 años, que vive con sus padres en la calle de la Tahona.

Presentaba heridas contusas en el temporal izquierdo.

Había sido atropellada por un ciclista.

Después de curada se la trasladó al domicilio de sus padres.

#### VISÍTESE EN GIJÓN EL

#### Nuevo Hotel Restaurant «SALOMÉ»

Su nuevo dueño PEDRO AGUIRRE ha mejorado notablemente el servicio de Restaurant y ofrece diariamente menús inmejorables.

Amplias y confortables habitaciones.—Cuartos de baño

Precios moderados

#### NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Se condena a muerte al ex-carabinero

(POR TELÉFONO)

#### FINAL DEL CONSEJO DE GUERRA

Barcelona.—Reanudada la sesión del Consejo de guerra sumarísimo contra el ex-carabinero Romero, el fiscal, después de elogiar la memoria y la conducta del comandante Alonso, relató los hechos de autos, y apreció el delito de malos tratos a superior y otro de atentado a la autoridad con las agravantes de alevosía y premeditación.

Terminó pidiendo para el procesado la pena de muerte y una indemnización de 15.000 pesetas para la familia de la víctima.

El defensor reconoció la gravedad del delito, pidiendo clemencia.

El procesado, interrogado acerca de si deseaba hacer alguna manifestación, dijo que su único deseo era que se pusiera en claro cuanto con él se ha hecho y después que se hiciera justicia.

Terminada la sesión, José Romero fué trasladado al calabozo, donde quedó con centinelas de vista.

A las diez menos cuarto de la noche terminó el Consejo de guerra, trasladándose el presidente del tribunal a Capitanía general, donde hizo entrega de la sentencia, que es de acuerdo con la petición fiscal.

#### DECLARACIONES DEL GRAN VISIR

París.—El Gran Visir del Sultán de Marruecos ha hecho declaraciones en las que confía en el éxito de las próximas operaciones en la zona francesa.

Dijo que Abd-el-Krim obra a impulsos de una gran ambición y que la paz que se concierte no podrá ser nunca contraria al espíritu de

los tratados que reconocen la soberanía del Sultán.

Terminó diciendo que toda solución falsa sería contraria a los intereses de paz, pues se fomentarían nuevas rebelaciones.

#### HUELGA DE EMPLEADOS

París.—El movimiento huelguista de los empleados de Bancos se extiende.

#### BAJAS DE LOS FRANCESES

Jerusalén.—Se dice que las bajas de los franceses en el choque con los rebeldes han sido 200 muertos y 600 heridos.

#### SACUDIDAS SISMICAS

Méjico.—Hoy se han registrado en toda la nación sacudidas sísmicas.

En la capital se derrumbó una casa en construcción, resultando seis obreros muertos y varios más heridos.

#### ARRASTRADOS POR UNA OLA

Boulogne Sur Marne.—Cuando se bañaban en la playa 35 niñas pertenecientes a la colonia escolar, una enorme ola arrastró a 16 de ellas mar adentro.

Inmediatamente se organizaron los trabajos de socorro, logrando salvarse a diez niñas.

El mar ha arrojado a la playa cinco cadáveres.

#### DERROTA DE LOS RIFENOS

Rabat.—Parte oficial:

Entre Mezfrun y Uazán las tropas francesas cercaron al enemigo, que se vio obligado a retirarse, dejando sobre el terreno trescientos muertos.

Los grupos móviles siguen trabajando con éxito, limpiando el terreno de enemigos.

## PABELLON BOMBE

HELADOS - HORRORADA VALENCIANA

## SECCIÓN RELIGIOSA

#### HIJAS DE MARIA

Hoy tienen sus cultos mensuales en la iglesia de San Isidoro el Real, en unión de los de la Cofradía de la Santísima Trinidad.

A las siete y media misa de comunión, y a las cuatro de la tarde el ejercicio con sermón de un reverendo padre de la Congregación de la Misión (Paul).

#### CUARENTA HORAS

Corresponden hoy a la iglesia de San Isidoro el Real.

#### NOVENA A SAN ROQUE

Empezó ayer en San Isidoro, haciéndose todos los días a las siete y media de la tarde, a la que asisten muchos fieles, pues es grande la devoción que se le profesa en esta capital.

#### NOVENA A NUESTRA SEÑORA DE LOS REMEDIOS

Se ruega a las personas que deseen que alguno de los días de la novena, que empezará el día 22 del actual, en la iglesia de Santa María la Real de la Corte, en honor de Nuestra Señora de los Remedios, cuya devota y popular imagen se venera en esta iglesia, se apliquen por sus piadosas intenciones avisen en la sacristía de la iglesia mencionada.

#### EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES

Se celebrará hoy, a las once, solemne función religiosa en la inmediata parroquia de San Esteban de las Cruces.

#### SANTORAL

Día 9.—X domingo después de Pentecostés.—Dedicación de la Catedral de Segorbe.—Santos Román, Marcelino, Secundino, Marciano y compañeros mártires, y Eunomia, mártir, y los beatos Juan de Salerno, dominico, y Pedro Fabro, jesuita.

Día 10.—Lunes.—Santos Lorenzo, diácono y mártir; Diosdado, labrador; Asteria, Paula y Agatónica, vírgenes y mártires.

#### GRANDES CONCIERTOS TARDE Y NOCHE POR EL NOTABLE CUARTETO

ARRIBAS

#### Ecos del Magisterio

##### Sección Administrativa

Al Jefe de la Sección Administrativa de Huesca se le remite la hoja de servicios del maestro de Paredes don Laureano Fuster.

\*\*\*

Se reclaman justificantes de cuentas a los maestros de El Carmen (Ribadesella), Linares, Junco, Vega y San Esteban de Leces.

\*\*\*

A la Dirección General se remiten reclamaciones contra propuesta de destinos.

\*\*\*

La maestra de Lourido, solicita se le adjudique la Escuela de Villavedelle.

\*\*\*

El maestro de Beleño reclama contra la adjudicación de destino.

También lo hace el maestro de Riospaso.

\*\*\*

El Jefe de la Sección de Sevilla remite hoja de servicios del maestro opositor de 1918 don Félix Bravo, a los efectos oportunos.

\*\*\*

Doña María Piedad de Dios remite oficio referente al Tribunal de oposiciones.

\*\*\*

También remiten igual oficio la profesora de Pedagogía de Santiago doña Pilar Alonso Martínez; doña Julia Aguirre, maestra de Gijón; doña María Concepción García de la Mata, profesora de Oviedo; doña María de Mosteirín, profesora de Oviedo; doña Mariana Arango, maestra de Avilés; doña María de la Soledad Mieres, maestra de Llanes; doña Asunción Pardo, maestra de Gijón; don Valeriano Díaz, maestro de Ribadesella, y don Benigno Muñiz, profesor de la Normal de Oviedo.

De la Inspección

Doña Teresa Rodríguez, maestra de Taladrid-Sixterna, en Ibias, solicita se le conceda la excedencia.

\*\*\*

La maestra de Labra, en Cangas de Onís, comunica las malas condiciones en que se encuentran la Escuela y casa-habitación.



**GACETILLAS**

**CHEQUES AL PAGO**

Señor Depositario-pagador, Administradores de Loterías de Fravia y número 11 de Oviedo, don Pedro S. del Río, don José María Aparicio, don Victoriano Argüelles, don Remigio Terai, don José R. Carrizo, don Rafael A. Borboña, don Jesús Legendre, don Francisco F. Azcárate, don Francisco González, don Francisco Fernández, don Angel Valdés, don Francisco Lavandera, don Pedro Nuño, don Francisco Larrarte, don Lorenzo Arias, don Rafael Porto, don Leonardo García, don Manuel Muñiz, don Isidro Martínez, don Manuel Posada, don José Cuervo, don José Antonio Alonso, don Fermín García, don Victoriano Aguado, don Benigno Fernández, don Eduardo Suárez, don Fernando González, don Santiago Rico, don Constantino González, don Avelino Villarroya, don José Velasco y don Jesús Mier.

**LAS OBRAS DE LOS ALAMOS**

Ahora se pone el mayor empeño en que la parte principal del que se llamó Paseo de los Alamos (piso, jardines, etc.) quede terminada para el sábado 15 del actual. Los contratistas o destajistas de las obras, así se lo han prometido a la Comisión de Paseos y Arbolado, y así lo harán, sin duda alguna, pues hay cosas en que entra por mucho la buena disposición.

Con objeto de avanzar en las obras, hoy se trabajará desde las seis de la mañana a la una de la tarde, y en sucesivos días acaso doblen las cuadrillas de obreros y peones.

**Nadie salga de Asturias sin visitar San Esteban y comer en "El Brillante"**

**SANOLAN**

Los mejores dentífricos

**FARMACIAS DE TURNO**

Don Francisco Márquez, calle de Jovellanos, número 1.  
Señores Asensio y Pola, calle de Uría, número 23.

**PARA EL INSPECTOR DE LIMPIEZA**

Ningún concejal de la Comisión de Paseos y Arbolado habrá observado el abandono que apuntamos, para que sea atendido a la mayor urgencia.

Es menester que se barra el Campo de San Francisco con frecuencia y que desaparezcan los residuos que se ven debajo de las sillas y sillones.

No decimos más, seguros de que el inspector de limpieza ordenará quede aquello limpio, como el canal del alcantarillado, que es casi un foco infeccioso.

El público observa estos detalles y nosotros deseamos se cuiden siempre con la solicitud necesaria.

**VENTA DE UN CAFE**

Se cede en traspaso el "Café Moderno", de San Esteban de Pravia. Para informes en el mismo.

**El día militar**

SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY

**De la Plaza**

Parada-Zapadores. Retén de la Fábrica de Armas.—Príncipe. Campo de Tiro.—Príncipe. Capitán de día, Hospital y Provisiones el de Zapadores don Mariano Gómez Herrero. Imaginaria de idem.—El del Príncipe don Enrique Rengifo Flórez.

**Zapadores Minadores**

Cuartel.—Capitán (E. R.) don Mariano Gómez Herrero. Guardia.—Teniente don Francisco Tiestos Obiedo. Imaginaria V. H. y Vigilancia Idem don Manuel Somalo Reuelta.

**MINUTA PARA LA COMIDA**

Zapadores Minadores. Desayuno.—Café con leche. Comida.—Primer plato: Sopa de fideos. Segundo plato.—Cocido de garbanzos con carne. Cena.—Primer plato: Judías con lacin, tocino y morcilla. Segundo plato.—Huevos con tomate.

**A VIAJANTE**

que asiduamente recorra la línea de Asturias, se le cederá, a la comisión, muestrario de importante fábrica de alpargatas con numerosa clientela. Diríjase con referencias a D. Juan Martínez, Ampuero (Santander).

**NOTAS REGIONALES**

**Fiestas en la provincia**

**Llanera**

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

**EN CORUÑO**

Reina alegría indescriptible ante las fiestas que empezaron ayer sábado y que organiza la Sociedad de Socorros Mutuos de Cayés.

Coopera a que así sea todo el vecindario, activando la preparación de estos grandes festejos, unos, y a que la corrida de cintas que se celebrará hoy resulte lucidísima, las bellísimas y simpáticas señoritas del barrio, para lo cual están confeccionando numerosos lazos.

Brillante verbena, solemne función religiosa, reparto de vino y bollo con chorizo, obsequio a los niños de las escuelas de la fábrica, banda de música Siero-Musical, organillos, música del país, morteros y bombas "Santa Bárbara", carrera de cintas en bicicletas con importantes premios para los corredores, gran romería, cucañas, etc., constituye todo un programa que está llamando poderosamente la atención.

Los medios de locomoción desde Lugones (parada del tranvía) serán abundantes y cómodos, ellos harán que estos días nos veamos honrados con la presencia de numerosos forasteros.

**EN POSADA**

La fiesta que en honor de su patrón San Salvador celebró la parroquia de Rondiella, el jueves último, resultó solemne.

Tanto en la fiesta religiosa como en la profana la concurrencia fue grande.

**EN FERROÑES**

Hoy tendrá lugar en Ferroñes la fiesta Sacramental.

Habrà verbena, gran función religiosa en la iglesia parroquial y una gran romería, cuyos actos han de verse muy concurridos.

Antonio

**En Laviana**

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

Grandes fiestas en honor de Nuestra Señora del Otero los días 14, 15 y 16 de Agosto.

Día 14.—El disparo de gruesos palenques anunciarán el principio de las fiestas.

**Banco Gijonés de Crédito**

Capital: 12 millones de pesetas

Domicilio social

Corrida, núm. 48

GIJÓN

Sucursales en Villavieja y Ribadesella

Este Banco efectúa en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS

Imposiciones, desde UNA peseta.—Intereses, TRES Y MEDIO por ciento.—Reintegros a la vista.

Consignaciones a vencimiento fijo:

A tres meses. . . 3 1/2 por 100  
A seis meses. . . 4 por 100  
A un año. . . 4 1/2 por 100

Cuentas corrientes

En pesetas o Moneda extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

**Santamarina y C.**

(Sociedad Limitada)

Almacenistas de Cereales, Viveres Coloniales y molinería

Dirección Telegráfica y Telefónica SANTAMARINA

Apartado de Correos núm. 33

AVILÉS

**DURÁN Y G. DEL VALLE**

INGENIEROS DE CAMINOS

Salvos de agua líneas eléctricas, abastecimientos de aguas, puentes, hormigón armado, perforaciones, etc. etc. etc.

PROYECTOS • PRESUPUESTOS • CONSULTAS Oficinas: Campomanes, 3 • Oviedo RIBADESELLA (10 a 13)

A las ocho de la noche será la tradicional procesión desde la ermita de la Virgen a la iglesia parroquial.

A las diez primera de las verbenas en la plaza del Ayuntamiento, amenizada por la banda de música de esta villa, organillos, gaitas y tambores, con original iluminación a la veneciana y eléctrica.

Día 15.—La banda y música del país recorrerá a las siete de la mañana las calles de la villa tocando alegre diana.

A las once solemne misa cantada por el Orfeón de la localidad, en la que ocupará la sagrada cátedra el reverendo padre Aurelio Martínez, hijo de Laviana.

A continuación gran concierto musical en la Plaza de Fray Cefirino González.

A las tres de la tarde, carrera infantil de bicicletas al Condado, regalándose valiosos premios.

Continuará la fiesta con la gran romería, amenizada por la banda y organillos.

A las diez de la noche, segunda verbena, elevándose al espacio magníficos mongolfiers y se quemará una gran colección de fuegos artificiales.

Día 16.—A las diez de la mañana corrida de sacos.

A las once gran concierto musical.

A las tres de la tarde, carrera provincial de bicicletas a Campo de Caso, en la que se disputarán grandes premios en metálico y otros objetos de valor, donados por varios garages de esta provincia.

A las cinco, partido de futbol entre un renombrado equipo y el de esta localidad.

A las diez de la noche, tercera y última verbena, la que terminará con la típica danza prima y el disparo de gruesos palenques y cohetes luminosos.

El Club de Laviana organizará varios bailes en sus salones en honor de los forasteros.

Nota.—Para detalles de las carreras de bicicletas y futbol se repartirán programas de mano.—La Comisión.

**PFAFF**

Relojería Suiza MIERES

**Peinadora**

Se hacen ondulaciones Marcel y tejido de pelo. Arzobispo Guisasaola, 8, primero. Izquierda.

**SE ALQUILA**

un gabinete amueblado a caballero, señora o matrimonio sin hijos. Razón: calle Caveda, 13, 2.

**ORGANILLO**

Se vende un organillo nuevo con jazz, hán, carro y c. ballera. Informes: Higinio Díaz, Concepción, 54.

**En precio módico**

se vende en San Claudio la casa que habitó Gervasio González, está a lado de la Capilla de San Roque.—Consta de planta baja, piso alto una cuadrita y antojana.—Entenderse con don Eustaquio González de Valle, en dicho pueblo.

**Se vende**

un bar en Lugones, en buenas condiciones, por tener que ausentarse su dueño. Informes: Linares Rivas, núm. 3. GIJÓN.

**Se ofrece**

un maestro chocolate o para cualquier pueblo de la provincia, con inmejorables referencias. Informes: Linares Rivas, 3.—Gijón

**La Agencia**

FERNANDEZ, establecida en la calle Linares Rivas, núm. 3, se ofrece al comercio de la provincia, para toda clase de gestiones comerciales, así como para la venta de sus artículos en comisión, en Gijón, con toda clase de garantías

**Se ofrece**

un pintor de coches para fuera.—Diríjase a esta Administración.

**Traspaso en Colloto**

Sin prima y sin existencias, se hace de un establecimiento de bebidas y comidas, buenos comedores, bonita y amena terraza, vivienda con amplias habitaciones, agua, luz y tranvía a la puerta. Razón: casa de Mino, teléfono 7-65

**LA POSITIVA** Granjas Fábricas de Mosaicos Hidráulicos, Piedra artificial, Marmol comprímido / Vaso

ALMACENES DE MATERIAS DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Portland marca «Zurro» (el más seguro) realizada de los conocidos hasta la fecha, y del cemento Zumaya rápido marca «FIEBERRA». ESPECIALIDAD en mosaicos, fregaderos, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas, GRANDES EXISTENCIAS de cemento Zumaya rápido, y cemento Portland, yeso, tuberías de cemento, barro y yeso, baldosas de barro, azulejos, ladrillos refractarios, máquinas hidráulicas, lavabos y troques de loza inglesa, bañeras de hierro esmaltado, etc., etc.

Depósito de teja curva, pañala y ladrillo macizo y hueco

Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN.—Teléfono 461. Apartado 154

**Ramón de las Alas Pumarino**

Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir. Gran correa de cuero marca **SANTA BARBARA**

Idem de balata y de goma (tejidas y lisas), Matafuegos **BIOSCA**

Representación de la S. A. RESINERA RUTH, de Santander (pinturas y barnices).—Objetos de escritorio

**WINDOLITE** (Substituto del cristal)

**ATALAZOS** para precintar sacos de harina, cemento, etc. etc.

**SOLDADURA DE PLATA** para sierras de cinta

Plaza de Porlier, 3. Tel. 6-14

**OVIEDO**

**Academia Ojanguren**

**OVIEDO**

Internos-Medio pensionistas-Externos

Fundada en 1905

PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA

Estudios de Comercio esencialmente practicos

**Casa Gargallo**

es un nombre familiar entre propietarios y constructores

En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general.

El firma GARGALLO es un prestigio

**La Catalana. GIJÓN**

Teléfono 65 Dirección (Tel. 62) MARIANO

**PLACIDO MARTINEZ**

Consignatario de buques Agente de Aduanas Seguros — Fletamentos Despacho de mercancías

**SAN ESTEBAN DE PRAVIA**

**Papeles para empapelar**

Nacionales y extranjeros.—Grandes existencias.—Precios muy baratos.—Se acaba de recibir un gran surtido de preciosos dibujos.—Si le interesa solicite muestras, que le remitiremos seguidamente por correo.—JUSTO DEL CASTRO.—San Bernardo 93.—GIJÓN.

**Café Campoamor**

Concierto todos los días de doce y media a tres de la tarde y diez noche a una, por la orquesta del Casino Especialidad en ginebra compuesta.

**BODEGAS CANGUESAS**

COSECHEROS PENEDELA Y FLOREZ Vinos finos de mesa, tintos y blancos Despacho: Martínez Marina, 1—Oviedo

**Teresa Suárez**

MODAS Vestidos, abrigos de señora y niña Se necesitan aprendizas URÍA, 6, pral.—Telf. 12-75

**Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez**

PRIMERA EN LA PROVINCIA Establecida en Gijón desde el año 1874

Arca de maderas finas de todas clases, y ataúdes reglamentarios para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo

**Gran carroza fúnebre automóvil**

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompetibles, y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio como lo acreditan sus cincuenta y uno años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiendo por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de seguros sobre defunciones «EL OCASO».

MOROS, 40 Servicio permanente Teléfono 103 MOROS, 40

**Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo**

Capital: 10.000.000 de pesetas Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

**Banco Minero Industrial de Asturias**

Capital 10.000.000 de pesetas Dirección telegráfica: Bauminas :: Filial del Banco Urquijo

Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de banca, para venta de valores. Cuentas de depósito y ahorro. Cuentas de ahorro y descuento de cartas de crédito y préstamos. Cuentas de ahorro y descuento de cartas de crédito y préstamos. Cuentas de ahorro y descuento de cartas de crédito y préstamos.

**CAJAS DE SEGURIDAD**

Admite imposiciones de UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 anual

**SUCURSAL EN CANDAS**

# Jabón de sales de Carabaña

MEDICINAL Y DE TOCADOR -- EL MEJOR PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL

Pastilla, 1,50

Pedidos: Hijos de R. J. Chávarri, Lealtad, 12, Madrid

De venta en perfumerías y droguerías

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

## FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y afino. Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños. Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas. Hierros y aceros laminados en palanquilla para máquinas, llanteras para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, máquinas de hierro y acero. Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados. Espino artificial. Puntas de París. Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN  
Correo: Apartado, 21. GIJÓN-ASTURIAS. Telegramas: «MOREDA-GIJÓN»

Lámpara  
Sin punta



AHORRA DINERO

DISGUSTOS

Pedirla a los buenos electricistas  
o a Oficinas Centrales:  
CORTES, 399. - BARCELONA

## LA HERNIA

por el método C. A. BOER

El nuevo método del señor C. A. BOER, el reputado especialista herniario de París, es el único que procura, sin molestia ninguna, aun haciendo los más pesados trabajos, un alivio inmediato, la reducción absoluta y la desaparición definitiva de las hernias por antiguas, rebeldes y voluminosas que sean.

No hay hernia que resista a la acción de los incomparables aparatos C. A. BOER, cuyas cualidades curativas son altamente reconocidas.

Médicos eminentes los usan y los propagan porque los creen imprescindibles para todos los herniados que desean evitar las funestas consecuencias de un abandono prolongado.

Agradecidos de los resultados obtenidos, numerosos enfermos enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER.

Cuanto herniados (quebrados) deseen curarse de su enfermedad, debe visitar con toda confianza al renombrado especialista C. A. BOER, quien visita regularmente nuestra región y recibirá en

Iñesto: lunes 10 Agosto, Fonda Hijos de Pérez.  
Colunga: martes 11, Fonda La Oventense.

Ribadesella: miércoles 12, Hotel Universo.  
OVIEDO: jueves 13 Agosto, Hotel Inglés.

Cabañaquinta: viernes 14 de Agosto, Fonda Valerio.  
Mieres: sábado 15 de Agosto, Hotel Amparo.

Laviana: domingo 16 de Agosto, Fonda Dolores.  
Sama de Langreo: lunes 17 de Agosto, Hotel Gabino.

Pola de Lena: martes 18 de Agosto, Fonda La Palma.  
C. A. BOER, ortopédico, Pelayo, 60, (Plaza de Cataluña, BARCELONA).



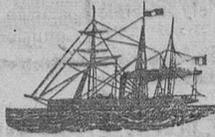
Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes, y personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis y raquitismo. Pídanse en farmacias y en la del autor, León 18, Madrid.

## Fábrica de Harinas

casí nueva, con maquinaria moderna, funcionando, molienda 300 kilos trigo hora, situada estación Villadangos, ferrocarril Norte, próxima a León SE VENDE barata con facilidades de pago.

Dirigirse a «El Material Industrial» Apartado 194. - Bilbao.

## Compañías Hamburguesas



Próxima salida desde este puerto para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

El 16 de Agosto de 1925 saldrá el magnífico vapor

## «BADEN»

Ptas. 607,85

Siendo este precio en tercera clase incluidos los impuestos

Este vapor tiene además la tercera clase en camarotes con sobre precio de 35 pesetas por cama.

Para informes y billetes dirigirse al Consignatario en Gijón Antonio Moriyón, Marqués de San Esteban, 20

## ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO e INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO  
DISPEPSIA  
ACEDÍAS Y VÓMITOS  
INAPETENCIA  
FLATULENCIAS

DIARREAS EN NIÑOS y Adultos que, a veces, alternan con ESTREÑIMIENTO y DILATACIÓN Y ÚLCERA del Estómago  
DISENTERÍA

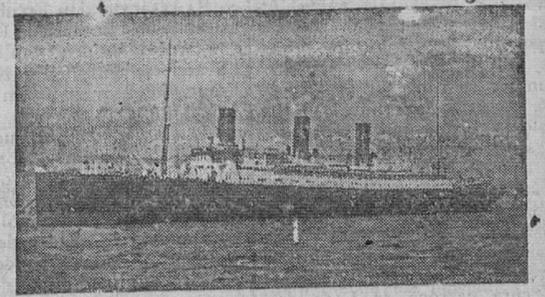
OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO cuando las diarreas de los niños incluyen en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. Ensáyese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

33 AÑOS DE ÉXITOS CONSTANTES 5 pesetas botella, con medicación para unos ocho días

Venta: Serrano, 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo

## A. Fernández y Compañía

Consignaciones de Buques -- Exportadores de Carbones, Fabricantes de Briquetas y Ovos de



## COMPANIAS FRANCESES Cie Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Río de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 20.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

23 de Agosto «NASSILIA»  
26 de Julio «LUTETIA»

Precio del billete en tercera clase, pesetas 607,95.

Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los vapores siguientes:

25 de Julio «MALTE»

En 3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 696,95.  
En 3.ª con camarote y comedores, 602,95.  
En 3.ª corriente, 547,95.

## SALIDAS DE LA CORUÑA

Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

24 de Julio «MALTE»

## SALIDAS DE VILLAGARCIA

Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

11 de Julio «FORMOSE»

Precio del billete en 3.ª clase, pesetas 547,95.

NOTA. -- Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España.

ANTONIO CONDE, HIJOS CALLE DE LUIS TABOADA, 4 Apartado, 14. VIGO

VIGO. -- Luis Taboada, 4. -- LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2. -- VILLAGARCIA: Calle de la Marina, 29-30

Para informes sobre pasajes de cámara.

Guillermo Rivas, Argüelles, 5. -- Oviedo

## Compagnie Generale Transatlantique

Línea directa a Nueva York

Saldrán de VIGO directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores

3 de Agosto «ROUSSILLON»  
14 de » «CHICAGO»  
31 de » «LA BOURDONNAIS»

Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos.

Id. de 3.ª clase, ptas. 542,95. más ocho dólares de impuesto americano.

## Línea de Cuba y Houston

Vigo 11 de Agosto

«NIAGARO» Ptas. 549,50

Precio de 3.ª clase, Habana Ptas. 843,55

Id. de 3.ª preferencia 1.313,15

Id. de cámara 392,75

Precio de 3.ª clase Houston Ptas. 886,80

Id. de 3.ª preferencia 1.398,15

Id. de cámara (más 8 dólares de impuesto americano).

Para Nueva York y Houston únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos. 2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano. 3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo

Antonio Conde, Hijos Apartado núm. 14 VIGO

Para informes sobre pasajes de cámara

Guillermo Rivas, Argüelles, 5. -- Oviedo

## SOLUCION BENEDICTO



DE CLORURO-POSFATO DE CAL COMBINADO CON

## CREOSOTAL

INDICA EN LA PNEUMONÍA DE ORIGEN BACTERIANO, EN LA TUBERCULOSIS, EN LA BRONQUITIS CRÓNICA, EN LA ENFISEMA, EN LA NEFROPSIA, EN LA GONORRREA, EN LA SÍFILIS, EN LA DERMATITIS, EN LA ECZEMA, EN LA LEUCODERMIA, EN LA SCLEROSIS, EN LA PSORIASIS, EN LA LEUCODERMIA, EN LA SCLEROSIS, EN LA PSORIASIS.

PRECIO: 5 pesetas botella.

Venta: Serrano, 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo

Para informes dirigirse a los Agentes en Vigo

Antonio Conde, Hijos Apartado núm. 14 VIGO

Para informes sobre pasajes de cámara

Guillermo Rivas, Argüelles, 5. -- Oviedo

## PHOENIX

ASSURANCE COMPANY LIMITED  
Londres

Compañía de Seguros contra Incendios  
ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España. -- Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga

Subdirectores en Asturias: AZCOITIA Y BOTAS

PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º -- TELEFONO, 774



## Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. -- «Guillermo Schulz» 370 idem -- «Antonio de Satrustegui», 3.800 id. -- «Santiago López», 4.100 id.

Fletamientos. -- Consignaciones. -- Agentes de Aduanas

## AGENTES DE LAS SOCIEDADES

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara, Cavés. -- «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia. Telegramas: CASOCOBOS.

Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonos: «CASOCOBOS» -- AVILÉS

La casa de los Cobos. -- AVILÉS

# La villa de Tineo, lugar pintoresco y sano

V

En los artículos precedentes que llevamos publicados, ya hemos expuesto nuestra humilde opinión, lo que nos parecía más razonable acerca del régimen alimenticio, dando a conocer al respetable lector, cual sea nuestra manera de pensar en este trascendental asunto.

Hoy, ya que nos hemos distraído un tanto, sin que podamos decir que nos hemos apartado de nuestro "tema" vamos a continuar dando a conocer este último factor por el que un pueblo se puede decir de él, que es sano, para así, poder mejor decir con toda certeza, sin temor de equivocarnos, ni mucho menos decir una herejía el "epigrafe" que encabeza mis artículos "La villa de Tineo es un lugar sano" y lo es por sus alimentos.

No hay duda alguna que la bondad de los alimentos influyen de una manera notable en la salubridad de los individuos, y por lo tanto de los pueblos. ¿Quién lo duda? Allí donde hay escasos y malos alimentos, o alimentos adulterados, las enfermedades de una u otra clase "reinan en toda la línea", por el contrario, en los pueblos en donde abundan los alimentos en toda su bondad, sin adulteración de ningún género, allí escasean las enfermedades, viéndose naturalezas sanas y robustas. Esta es una verdad que nos entra por los ojos, no necesita, como los axiomas, demostración. Pues bien, siendo esto así, la villa de Tineo, ha de ser, solo por esta poderosa razón, un lugar sano, tanto por la abundancia de sus alimentos en uno y otro régimen, como por la bondad de los mismos.

Y que esto es cierto, sin que tengamos necesidad de ir probándolo con la pluma, pueden probárnoslo y decirnoslo, cuantos forasteros nos honran con su visita y se encuentran en esta veraneando en este lugar pintoresco, en Tineo, saboreando el rico "jamón" que con el nombre de jamón de Avilés tiene por esos mundos de Dios tantos "golosos y panigeristas". La rica manteca de vaca, haciendo competencia a la tan decantada mantequilla de Soria. La leche pura, sin esa perjudicial adulteración que de ella se hace en las poblaciones, y en fin, ¿qué seguir enumerando otros muchos y abundantes alimentos del "reino animal" como se sirven en Tineo y hacen a esta villa un lugar sano? Entonces, ¿cómo no había de tener esa renombre de uno a otro polo las simpáticas y legendarias meriendas de San Roque, únicas en Asturias en su género, y en las que, los tineenses hacen en ese día una ostentación grandiosa de su "despensa" un verdadero derroche de alimentos del reino animal, desde el más humilde vecino hasta el más encopetado señor?

Entonces, ¿cómo sus fondas no han de estar siempre concurrendas de distinguidos comensales? ¡Si!, dígalos sino el acreditado cocinero de la "Fonda Nueva" Segundo "El Macareno", el de los

grandes banquetes, el de las meriendas familiares, mi fondista de verano, como su mesa se encuentra siempre bien repleta de "buenos manjares" y mejores comensales, como la de la también acreditada fonda de Marcial y tantas otras de inferior categoría, como pueden acreditar que tienen gentes en abundancia, para nutrirse de los sanos alimentos que en la villa de Tineo se encuentran.

Luego, siendo esto así, no hay duda que la villa de Tineo es un pueblo sano por sus alimentos, como así lo están probando los forasteros que aquí se encuentran veraneando y reponiendo su quebrantada salud, encontrándose todos ellos con una mejoría notable.

Para terminar mi humilde trabajo, que en obsequio de mi pueblo he publicado, he de parodiarse aquello del "Licenciado Vidriera" que de Salamanca dijo: "Salamanca que enhechiza la voluntad de volver a ella, etc., etc.", así puedo yo decir de Tineo "Tineo que enhechiza la voluntad de volver a él, a todos los que de la apacibilidad de su vivienda han gustado" (y también de sus sanos alimentos).

Claudio Zardain.

Nota.—He de hacer constar, que al hablar del régimen vegetariano no he pretendido el desvirtuarlo ni quitar en nada su bondad en lo que de ella tenga, solo quise exponer mi opinión al tocar incidentalmente este tema por el derecho que la inteligencia tiene de pensar, dentro de su legítima esfera; pudiera estar equivocado, no lo sé; más aquella fué y es mi opinión.

## El Cinemóvil-Reclame

### Un original sistema de publicidad

Después de visitar las ciudades castellanas de más importancia, ayer llegó a Oviedo el magnífico autocamión "Cinemóvil-Reclame", novísimo procedimiento de publicidad que consiste en exhibir gratuitamente interesantes películas de actualidad que alternan con los anuncios de prestigiosas Casas de Comercio españolas.

El "Cinemóvil" se dirige a la Feria de Muestras de Gijón, donde actuará una temporada, saliendo después a continuar su recorrido por las principales plazas del Cantábrico.

El éxito obtenido por tan original procedimiento de anunciarse ha sido rotundo, particularmente en Madrid, Valladolid y León.

En nuestra provincia actuó anoche en Mieres, consiguiendo el mismo favorable resultado.

Es de creer que en Oviedo logre también llamar la atención del público. De ello nos congratularemos por tratarse del invento de un español.

"La Voz de Asturias" PUBLICA DIARIAMENTE OCHO PAGINAS

## TELEFONIA SIN HILOS

### CONSORCIO ASTURIANO DE RADIO-OYENTES

Por denegación inesperada del más alto mirador de la ciudad para amarre de antena de la ESTACION EMISORA que RADIO IBERICAS A. e IBERICA DE TELECOMUNICACION S. A. tienen ya construida y destinada a Oviedo, sufre un retraso inevitable de pocos días, su inauguración, para aprovechar el tiempo, el CONSORCIO ASTURIANO DE RADIO-OYENTES, a toda persona que en él se inscriba en el presente mes de Agosto, regala un aparato receptor de una lámpara. Entrega inmediata del regalo: CUOTA MENSUAL CINCO PESETAS.—BENEFICIOS: Conservación del receptor; reposición gratuita de lámparas, pilas secas; carga gratuita de baterías; cambio de unos aparatos por otros; accesorios a precios de fábrica.

Exposición, inscripción, venta y entrega de regalos: CASA TUERO CIMADEVILLA, 19.—OVIEDO

Talleres: BRAÑANOVA Hnos.—Dueñas, 13

## Por las aldeas gijonesas

### VERIÑA

#### Saludo

Hemos tenido el placer de saludar al estimado joven marino del destructor "Alcedo", don Eduardo González, el que pasará unos días de licencia al lado de sus familiares, que residen en el próximo concejo de Carreño.

### PUMARIN

#### Nos han oído en parte

Las quejas que en este periódico dábamos referente al peligro que existía en la reciente construcción del vertedero de residuos de pescados, han sido atendidas en parte, pues han cubierto con portland los claros o huecos que en su cierre había.

Sin embargo, la falta de una luz aún se nota en dicho sitio, y bueno sería que ese vertedero estuviese alumbrado en forma para preveer el día que menos lo pensásemos, una desgracia.

¿Se nos oirá en este último detalle?

### Sospechamos que sí.

### ROCES

#### Enfermo

Se halla enfermo desde hace días el culto maestro nacional de esta linda aldea.

Hacemos votos por su pronta mejoría.

#### Una súplica

Algunos obreros del nuevo depósito de aguas, nos ruegan supliquemos a los estimados señores contratistas del mismo, el que vean si los pagos los pueden hacer al personal todos los sábados, y no en la forma que hoy lo vienen haciendo, que es quincenalmente.

Se fundan, al pedir esa súplica, que como la mayoría de los obreros se hallaban de pupilos en casas modestas—por ser forasteros—siempre el arreglo de la vida sería mejor, y más ordenada en lo que se refiere al estado económico de las personas que los recogen en sus hogares, todas ellas humildes.

Nosotros creemos ser atendidos por los señores contratistas del nuevo depósito de agua que se construye en Rocés, ya que el hacer los pagos semanalmente, si bien causaría alguna molestia, no aumentaría gastos en el presupuesto que tuviesen trazado para la ejecución de dichas obras, que para ellos sería lo más importante.

### FONTACIERA

#### Pasa San Roque

En este importante barrio de La Pedrera, la juventud se anima para

celebrar en la capilla de San Roque, en Fontaciera, la fiesta que anualmente hacen al santo peregrino.

Anticipadamente podemos adelantar que habrá misa solemne y sermón, y, por la tarde la gran romería, amenizada por organillos y música del país.

Marcelino

## Alumnos distinguidos

### Del Seminario Conciliar

Obtuvieron la honrosa calificación de Sobresaliente don Arturo González Piquero, don Felipe Rodríguez Alvarez, don Juan B. Fernández Díaz y don Florentino Arenas Cantora, en Etica e Historia de la Filosofía, Sociología, Física y Química y Agricultura.

Don Manuel Colinas Marcos, don Manuel López Feito, don Robustiano Gutiérrez Irizar y don Eladio Miyar Venta, en Sociología, Física, Química y Agricultura.

Don Bernardo Villalba Patrocinio, en Sociología, Física y Química.

Don Aurelio Díez Díez, en Física y Química.

(Se concluirá.)

## Café Restaurant

### PAREDES Y RAMOS

Plazuela Riego, 6.—Teléfono 430

- Sopa de gallina.
- Huevos a elegir.
- Fabada asturiana.
- Langosta dos salsas.
- Truchas al sartén.
- Anguilas en cazuela.
- Calamares en su tinta.
- Bonito mechado.
- Merluza salsa verde y dorada.
- Riñones al broche.
- Lengua estofada.
- Manos de cerdo empanadas.
- Ternera rellena.
- Bistef a la flamenca.
- Lomo de cerdo con patatas fritas.
- Pichones a la cazadora.
- Chuletas de ternera a la minuta.
- Solomillo en su jugo.
- Pollo a la casera.
- Ternera asada.

### POSTRE

Helado mantecado—Queso de almendra—Tortilla de cielo Fruta

Cocina casera. — Servicio por cubierto y a la carta

# ¡ATENCIÓN!

¿Quiere V. que le regalen un aparato de telefonía sin hilos, con el cual pueda V. oír en alta voz todas las emisoras europeas?

## COMERCIAL IMPORTADORA

J. Tartiere, 2 (Palacio del Banco Asturiano), Oviedo

REGALARÁ a uno de sus clientes, el mes de Septiembre próximo, un aparato P. B-3 con tres lámparas, alta voz, auriculares, acumulador de 40 Amp., batería de alta, pila supletoria y 100 m. de cable de antena.

Pida V. detalles a

## COMERCIAL IMPORTADORA

J. Tartiere, 2 (Palacio del Banco Asturiano), Oviedo

# VIDA MUNICIPAL

## EL CONCURSO PROVINCIAL DE BOLOS DE SAN MATEO

Acordado ya en definitiva por la Comisión de festejos de San Mateo la celebración de un concurso provincial de bolos, se ha oficiado a los alcaldes municipales para que manifiesten si los jugadores de sus concejos están dispuestos a celebrar las partidas eliminatorias que se les indicarán, al objeto de formar los equipos que han de contender en representación de los distintos partidos judiciales.

Tan pronto se reciban sus contestaciones, se formará el plan de eliminatorias, que se comunicará a los alcaldes y daremos a conocer por la Prensa.

No dudamos que por la cuantía de los premios, por el esmerado estudio de las condiciones del concurso, y por el principal fin perseguido, que es la dignificación y depuración del popular deporte, todos los buenos jugadores y todos los amantes de ese juego, contribuirán con su entusiasmo a secundar la labor de la Comisión de festejos. Y veremos animación en los partidos entre concejos, para conseguir la merecida representación de los partidos judiciales, y acudirán a Oviedo muchos aficionados de los distintos pueblos de la provincia para presenciar el concurso, porque éste, entre todos los que se vienen celebrando, merece como ninguno, el nombre de provincial con que se le denomina.

Y porque viene al caso hemos de decir, que el año pasado oímos lamentarse a varios buenos aficionados, de que los concejos orientales no enviaban equipo al concurso. En el partido judicial de Llanes es donde se practica el deporte de los bolos con más pureza, porque las bolas se birlan y esmangan o siegan. Pero como no se ejecutan ya esas jugadas, desde hace muchos años, en el resto de la provincia, no se pueden exigir en el concurso. Esto, sin embargo, no debe importar a los jugadores llanescos, donde hay muchos y muy buenos con raya en bolos. Y éstos tienen a nuestro juicio una ventaja al jugar con esa condición: la del mejor pulso, por el hábito adquirido con el birlar y la raya larga, que les acostumbra a pegar con más seguridad al bolo.

El concurso se celebrará este año en dos días consecutivos, y en el segundo contendrán dos equipos formados con los ocho jugadores que más hayan sobresalido, y entonces podrá verse un partido interesante. Y a continuación, los cuatro jugadores que

hayan hecho más tantos, se disputarán los campeonatos individuales, los que así obtenidos podrá asegurarse que han sido justamente merecidos.

## EL PASEO DE LOS ALAMOS

El Alcalde accidental D. Luis Botas, a quien visitamos ayer en su despacho, nos dijo que, con el fin de dar mayor actividad a los trabajos del Paseo de los Alamos, ha dado la orden para que se trabaje hoy domingo y sucesivos, pues se tiene interés en que se encuentre terminado para la visita del Príncipe de Asturias.

## TODO POR MEDIO DE INSTANCIA

El señor secretario nos rogó ayer hiciésemos presente a cuantas personas tuviesen necesidad de solicitar cualquier documento o certificado, lo hiciesen por medio de instancia para el mejor orden de la marcha de los asuntos municipales y garantía de la persona que solicita o reclama algún documento.

## AVISO

Por asuntos que pudieran interesarle se encarece la presentación en estas oficinas de Vicente Fernández, asturiano de nacimiento y fogonero de vapores, quien tiene a su esposa en Valparaíso, Rosa A. Vilton San Martín, residente en la calle de San Martín, número 34, de aquella ciudad chilena.

## CITACION

Pedro Guerra Calvo, mozo del reemplazo del año actual, debe presentarse en la Sección de Quintas de este Ayuntamiento, donde se le hará entrega de la cartilla militar que remite a tal efecto la Alcaldía de Villarramiel.

## Por los mercados

Artículos de la «Pescadería Cantábrica»

- Merluza de altura, de Gijón, 5,50 pesetas kilo
- Cola de un kilo, 5.
- Idem de medio kilo, 2,25.
- Bonito fresquísimo, 3.
- Bogas, 2.
- Cabras (pescado blanco), 2.
- Pescadilla, 1,25, 1,50 y 2.
- Id. como de un kilo, 2,50.
- Lenguados, 1,25, 1,65 y 2.
- Sardinias, 1,25 y 1,50 docena.
- Cabezas de merluza, 0,30, 0,40 y 0,50.

\*\*\*

Desde la una de la tarde en adelante se vende leche pura a 0,40 céntimos litro.

Enfermedades del corazón y pulmones  
Especialista: C. TUERO MUÑOZ  
De las Clínicas de Madrid  
Calle del Peso, 12 — Teléfono 78  
OVIEDO  
Horas de consulta: de 11 a 1 y 3 a 5

Luisa Anton Conde  
Practicante del Hospital provincial  
PROFESORA EN PARTOS  
Pérez de la Sala, 25, bajo  
Teléfono 908  
OVIEDO

SAMUEL SISNIEGA  
Especialista en enfermedades del Pecho y Niños  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
PIDAL, 4, c. resuelo

Se admiten anuncios Profesionales a precios reducidos

Clínica Dermatológica  
DOCTOR MORÁN  
Enfermedades de la Piel, Venéreo Sifilíticas, Vías urinarias  
Durante los meses de Julio y Agosto solo habrá consulta los martes, miércoles y domingos  
ROSAL, 19 — OVIEDO — TEL. 5-27.

Evaristo M. Radio  
CIRUJANO-DENTISTA  
San Francisco, 13, 2.º — OVIEDO  
Horas de consulta: de 9 a 12 y 3 a 5

Doctor Miranda  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZÓN Y PULMONES  
Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid  
Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. EXCEPTO LOS VIERNES  
Uría, 72, 2.º — Oviedo — Teléfono 10-25

Dr. Bermejo  
Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos.  
Oviedo: Uría, 56, de 10 a 12 y 3 a 5.

# PROFESIONALES

Aurelio M. Romero  
MEDICO DENTISTA  
PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2  
OVIEDO

DR. EDUARDO R. SAN PEDRO  
ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS  
Curación de la orquitis en una sola sesión sin operar.  
Tratamiento rápido de los tumores blancos y de toda clase de tumores.  
Lámpara de cuarzo para el tratamiento de las calvas.  
Consultorio Médico-Quirúrgico Uría, 72, bajo—Oviedo  
Consulta diaria de nueve a una (menos los domingos).

María Gómez Carneado  
PRACTICANTE  
PROFESORA EN PARTOS  
Pelayo, 13, 3.º — Teléfono 984  
OVIEDO

LABORATORIO BIOLÓGICO  
del Dr. Valvidares Vega  
Diplomado del Instituto de Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia  
BACTERIOLOGIA, AUTOVACUNAS, WASSERMANN, ANÁLISIS DE SANGRE ORINA, ETC.  
Plaza del 27 Marzo (Escandalera), 2, pral.—Teléfono 3-15.—Oviedo

FERMIN PUMARES. Especialista en partos, enfermedades de la matriz y de embarazo  
Consulta: de 12 y media a 2 y de 4 a 5.—FRUELA, 14. Tel. 521—Oviedo  
Suspendida la consulta por hallarse en el extranjero.

NICOLÁS PÉREZ  
Médico Director del Dispensario Antituberculoso  
A. BUYLLA  
Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones  
Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5  
URIA, 60, pral.—Teléfono 11-30  
OVIEDO

DR. ALBERTO GONZÁLEZ  
Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6, días festivos de 10 a 12  
Santa Clara, 24, 2.º, Oviedo.—Tel. 199

Jaime Viliesid  
ODONTÓLOGO  
Reanuda la consulta  
OVIEDO URÍA, 32, 2.º

Dr. Luis Martín Velázquez  
MÉDICO-DENTISTA  
Ha trasladado su consulta a la calle de Argüelles, 1, 1.º — OVIEDO.  
Teléfono 9-99.

A. F. VEGA E HIJO, médicos oculistas, Plaza del 27 de Marzo, (Escandalera), 2, pral.—Consultas: de 10 a 1, hasta nuevo aviso.  
Teléfonos 3-15 y 5-26.—OVIEDO.

C. F. ARIAS OVIEDO  
Discípulo VASCONCEL  
ONDULACION PERMANENTE (GARANTIZADA)  
Famosa máquina eléctrica, último modelo "EUGENIA", París  
Tratamientos ortopédicos  
Dr. Montell, París. Masajes facial y eléctrico. Tintes, lavados cabello, manicura, etc.  
Doctor Casal, 16. Teléfono 334

Dr. J. PALACIOS  
Consulta de enfermedades del sistema nervioso  
De 3 a 6.—Uría, 18.—Oviedo

Dr. LUIS AZCOITIA  
Del Hospital Trousseau de París  
Especialista en Enfermedades de los Niños  
Principado, 5 — Teléfono 3-04  
OVIEDO

LEOPOLDO ESCOBEDO, Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina.  
Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1.—Uría 18.—Oviedo.—Teléfono 8-78.

CARTAS DE ITALIA

Alrededor del Fascismo

La fase definitiva de intransigencia. Un poco de actualidad

II Tuvo el fascismo dos eficientes ocasiones de condensar su fuerza haciéndose material, visible, palpable: y no las desaprovechó. Roma ha sido el alambique de examen; la celebración del XXV aniversario del reinado de Víctor Manuel III (este rey tan constitucional, tan bueno, y tan generoso hasta el punto de donar la mayor parte de los bienes inmuebles a su pueblo) suministró el contorno. Fue un desfile brillante—demasiado monumental en extensión—el de todas las banderas y estandartes de los Municipios italianos por delante del Palacio real. Cerca de diez mil sumaban los alcaldes y miembros de las Diputaciones provinciales, a los que hay que añadir un número diez veces mayor de satélites y compar-sa. Puede decirse que era una verdadera plaga de camisas negras, ya que el burocratismo en Italia—en el amplio sentido de la palabra—lleva camino de ser acaparado por los fascistas. Quien no lo sea podrá verse destituido de su cargo, según el nuevo proyecto de ley. Es la vuelta a un período riguroso de intransigencia, como indicábamos en artículo anterior; de intransigencia nepotista, bien entendido. Si pudiera haber la menor duda acerca de esto, bastaría recordar el discurso de Mussolini en la reunión del Congreso fascista celebrado días pasados. Vayamos despacio.

La sala del "Augusto", sede de la música noble, donde, poco más de un mes hace, lo mejor de la sociedad romana—ganada al placer estético por lo excepcional del ejecutante—aplaudía a Paderewski lector de Chopin, era hoy cátedra demagógica del partido más numeroso de Italia reunido allí en Congreso.

Grande es mi curiosidad. Están todos; estamos todos. Solo falta él. Y a las seis en punto, envuelto en una ovación frenética, acariciado por las notas coloristas de "Giovinezza", saluda el presidente del Consejo. El retrato físico todos le conocen. Es tosco, de apariencia biliosa, gesto dominador y actitudes napoleónicas. Su retrato moral, en el perfil que nos interesa, va a darnoslo en su discurso.

Nadie se llame a engaños. La primera parte del discurso de Mussolini es una profesión rectilínea, categoría de intransigencia fascista (1). Nunca había llegado tan lejos en este punto. Oigámosle: "La palabra de orden es, intransigencia absoluta, ideal y práctica. La segunda palabra de orden: todo el poder a todo el fascismo". Los cabe-cillos del partido—los De Vecchi, Giunta, los Farinacci—sonríen complacidos al oír la traducción de sus manejos en resultado.

Es verdad que las oposiciones han llevado contra el Gobierno una política extrema de intolerancia, llegando hasta separarse de él topográficamente. Con todo, esta programática hostilidad no ha debido conducir a la postura radical en que los fascistas se colocan. Estamos dentro de un círculo vicioso. Lo que ahora es causa antes era efecto; indudablemente efecto primero y por lo tanto eslabón principio de la cadena. ¿Ha calculado bien Mussolini las probables consecuencias de su decisión? Las palabras que pronunció en el Congreso fas-

cista son un rasgo de orgullo y equivalen a un reto. El es amigo de los desplantes populares; en la política son muy peligrosos. Ahora debe contar solo con sus recursos, en ellos hallando los únicos elementos combativos y de ayuda. Toda posibilidad de conciliación deviene automáticamente eliminada. ¿Qué pensará el núcleo central de las mayorías acerca de tales rigideces de concepto? Claro que Italia tiene tantos y tan graves huecos que cubrir en sus necesidades constructivas, que difícilmente podrá detenerse a considerar internas discusiones de partido, en cuanto mira a la transcendencia inmediata. La parte sana de opinión, sin ser fascista, acaso entienda como el "Duce" que no es este el momento de discutir sino de obrar: "Yo he soñado la generación italiana de los silenciosos operantes". "Yo no he leído jamás una página de Benedetto Croce". "Los filósofos resuelven diez problemas sobre el papel, pero son incapaces de resolver uno solo en la realidad de la vida". He aquí las palabras "del hombre" que demuestran su temperamento, porque Mussolini es, antes que nada, un cerebro de acción.

Yo creo, sin embargo, que ha ido demasiado lejos en su atrevida arenga, y que no se puede dejar a un lado, como gratuitamente supone, la generación de laboratorio, "la cultura universitaria que aconsejo de asimilar rápidamente y expeler no menos rápidamente". Alimentando estas doctrinas no es extraño que haya querido rodearse de semejantes consejeros, a que antes aludimos. Ya ha visto a cuales absurdos pueden arrastrarle. Sus sabios intentos de regularizar lo violento de una "llegada", contemporizando notablemente, torciendo un poco cuando es necesario, y, en suma, jugando a la política de los países dignos, fracasaron, sin apelación posible, por culpa de los dirigentes del partido. Mussolini ha debido tomar una personalidad de prestado, que no es la suya, y hoy ya no le queda otro remedio que sostener la máscara. Hubiera podido ser un gran político y no será más que un hábil y gallardo "condottiere". Creó el fascismo, órgano todavía de indudable eficiencia a pesar de las deserciones últimas; tiene en sus manos la redención de Italia, y esperamos que la lleve a cabo con felicidad. Tiempo por lo menos no ha de faltarle... a lo que parece. Pero, su sueño de fascizar la nación no pasa de eso, de ser un sueño. Una vez que no ha podido legitimar la situación, como deseaba, una vez que no logra el colando por la transigencia, difícil será que consolide la obra hecha y cohesione las moléculas del cuerpo. Hoy aún es fuerte; procure guardar bien el equilibrio, porque en su balanza comercial no hay transacción, y el día que caiga caerá para no levantarse más. Es simplemente la ley de las compensaciones.

"Pues mucho has amado, mucho te será perdonado", decía Jesús a la Magdalena. A la hora de hacer justicia ¿quién perdonará sus yerros al fascismo; al fascismo que nunca supo de amor ni de perdón y que es la parcialidad de alma más egoísta que haya doblado a vida?

Jaime Masaveu. Roma y Julio.

La Exposición Ibero Americana

Se encuentra entre nosotros el culto catedrático don Antonio Jaén, que forma parte de la comisión de propaganda de la Exposición iberoamericana de Sevilla.

Al señor Jaén le acompañaba el coronel de Artillería don Luis Rodríguez Caso, quien continuó viaje a Gijón, donde hoy dará una conferencia.

Con tal motivo la anunciada en el teatro Torneo de esta capital y que había de celebrarse hoy, ha sido suspendida hasta mañana lunes a las siete de la tarde, y será en el antiguo Centro Mercantil.

VISITAD EN GIJÓN EL Restaurant "MERCEDES"

El turismo en la zona oriental de Asturias

El viernes último se reunieron en las Consistoriales de Cangas de Onís prestigiosos vecinos y en cumplimiento de las conclusiones de la asamblea de concejos celebrada el día 2, quedaron constituidas las Juntas Directivas del Comité de Turismo de Cangas de Onís y la Federación de Comités Asturianos de Turismo.

Leyóse el proyecto de Estatutos. Otro día suministraremos la lista de nombres de los señores que componen ambas Juntas.

La Directiva de la Federación se reunió inmediatamente en sesión y tomó conocimiento de los ofrecimientos hechos por el Ayuntamiento: cesión de local y mobiliario para oficina y promesa de una subvención en metálico. Se nombró un vicesecretario remunerado que atienda diariamente la oficina.

Se acordó imprimir opúsculos sucesivos para transmitir a los Comités de Turismo de cada concejo afiliado las instrucciones y orientaciones necesarias.

La Directiva se ratificó en las opiniones que prevalecieron en la asamblea respecto a mantenerse siempre dispuesta a ingresar en la Junta provincial de Turismo que llegué a formarse, contribuyendo con todo entusiasmo al fomento general del turismo en el Principado.

De los once concejos afiliados hay noticia de que ya se han constituido las Juntas Directivas en algunos de ellos, y está procurándose su formación en los restantes.

Se hizo constar en acta el reconocimiento a la Prensa asturiana que, sin distinción de matices, ayudó a este movimiento con eficacia mayor que la que pudiera esperarse de cualquier otro poder, habiéndose declarado que la creación de estos organismos ha tenido por "madrina" a toda la Prensa asturiana.

Se acordó también oficiar a cada director de periódico expresando esta gratitud y pidiendo su patrocinio para continuar los trabajos emprendidos.

DESDE PRAVIA Sobre la conducción de aguas

PARA EL DR. MORAN

Como públicamente y en este mismo periódico, se ha denunciado un delito sanitario que en esta villa se comete con motivo de los trabajos que se están efectuando en la conducción de aguas potables, públicamente también he de defender mi actuación como Inspector municipal que no necesita de excitaciones irónicas para el cumplimiento de su deber como podrá convencerse por lo que sigue mi querido amigo el doctor Morán.

Con bastante anterioridad a la fecha en que escribí su artículo el doctor Morán, hice al encargado de las obras las advertencias pertinentes, sin que, a pesar de mi carácter oficial, nadie me hubiese consultado sobre las condiciones técnicas que debía reunir la referida conducción; advertencias que en síntesis coinciden con las que algo exageradamente denuncia el doctor Morán.

Yo no puedo impedir que el Ayuntamiento, dueño absoluto de sus actos, sin consultar el parecer de su Inspector municipal, efectúe las obras que tenga por conveniente y lleve los tubos o cañería de agua por donde se le antoje.

El juez de línea sanitario (siguiendo el lenguaje futbolístico de mi compañero) es impotente para que el Ayuntamiento tire a "goal" cuando le venga en gana. Lo único que puede hacer y evitar, es que le cuelen tantos indebidamente: es decir, que lo que me corresponde impedir por todos los medios es que se abra al servicio público una conducción de aguas si no ofrece las garantías de salubridad e higiene que la ley ordena.

Y tenga la seguridad mi querido compañero que llegado el momento, sabré como siempre cumplir con mi deber, ajustándome desde luego a la realidad y viabilidad de algunas leyes higiénicas imposible en ocasiones de llevar a cabo, como por ejemplo: evitar que se amontone el cucho o estiércol a las puertas de las casas y se conviertan en muladar público casi todas las calles o caleyas de tu aldea natal, donde actualmente veraneas.

Cayo M. Balbuena. Subdelegado de Medicina.

Homenaje a un compañero Banquete al Director del «Diario de la Marina» de la Habana

Como hemos adelantado, la Asociación de la Prensa diaria de Gijón, tiene preparado ya simpático homenaje al cultísimo director del "Diario de la Marina", de la Habana don José Ignacio Rivero, que accidentalmente se encuentra veraneando en la villa de Jovellanos.

El homenaje consiste en delicado banquete que hoy, a la una de la tarde, ha de celebrarse en el hermoso comedor del Real Club de Regatas.

Al acto concurrirán elementos valiosos de la colonia americana de Asturias, quienes quieren testimoniar al señor Rivero las innumerables simpatías que sienten por la publicación que tan dignamente dirige, siempre atenta a la defensa de los intereses de los españoles en Cuba, así como a la gran obra de concordia entre españoles y cubanos.

Tendrán representación en el banquete, con la Asociación de la Prensa gijonesa, el presidente de igual entidad en Oviedo y los directores de todos los periódicos de la capital.

Agradecemos muy efusivamente la invitación a la fiesta de consideración y homenaje, de la que daremos debida cuenta.

EN TAL DÍA COMO HOY... HACE VEINTICINCO AÑOS

En el mercado de hoy pudo apreciarse una pequeña tendencia a la baja en el precio de las carnes.

Bueno es eso; pero quizá o sin quizá, pudiera llamarse flor de un día, para hipnotizar más o menos a nuestros concejales ante el acuerdo que ha de adoptar el Ayuntamiento en orden a la instalación de una tablería reguladora.

Adelante, pues. —Se ha remitido al Consejo de Estado el expediente de fundación de un Colegio en San Pedro y Santa María de Cardoso (Llanes), por don Francisco del Hoyo y Junco.

—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro buen amigo el distinguido alumno de la Escuela de Arquitectura don Emilio Fernández Peña y Villa, que en uso de vacaciones se encuentra en Oviedo al lado de su apreciable familia.

—Veranea en Gijón, con su esposa, el director de la Fábrica de Armas de la Vega señor Sanz.

—Ha salido para Lastres con su señora e hijos don Ramón Díaz-Ordóñez.

—Los ayudantes numerarios de la Escuela de Artes e Industrias de esta ciudad don Pedro González Bolívar y don Amalio I. Fernández Recalde, han obtenido nuevos títulos administrativos con el sueldo anual de 1.500 pesetas.

—La Compañía Electra Asturiana dió ayer principio por la calle de Campomanes al tendido de los cables para el suministro del fluido eléctrico.

Dicha Compañía se propone realizar los trabajos con la mayor rapidez posible.

—Se cree que la llegada de los Reyes a Gijón tendrá lugar el 21 o 22 del actual.

También se cree probable que bien desde Gijón o desde Avilés se dirijan a Oviedo y Trubia, con objeto de visitar en un solo día las Fábricas nacionales de armas portátiles y de cañones.

—En vista de las facilidades dadas para la ocupación de los terrenos necesarios por el propietario don Dionisio Menéndez de Lueca, el contratista de la traida de aguas señor Reguera ha dispuesto que inmediatamente den comienzo las obras del túnel de Villayana, en Riosa.

Madrid, 9.

Se ha verificado en París la clausura del Congreso médico. Se acordó que el próximo se celebre en Madrid.

—En Barcelona fundaron los romeristas un círculo que se llamará democrático nacional.

—Acárraga se muestra satisfecho de la excelente fabricación de cañones en Trubia.

En breve, dijo, se contará con suficientes elementos de combate.

"Royalty" RESTAURANT - PASTELERIA Menús variados todos los días Precios moderados. Tartiere, 24, (antes San Francisco) OVIEDO

LA MUSA DEL PUEBLO

Uno de los muchos miles de lectores que LA VOZ DE ASTURIAS tiene, me ha escrito ayer para decirme, que el uso corriente toma por refranes todos los dichos agudos y sentenciosos, vengan de donde vengan y traten de lo que traten; y que habiendo yo indicado que existen diferencias, será bien que las explique. Siempre afectuoso con mi hermano lector, acudo solícitamente a su requerimiento, para darle lo que me pide, que será lo que yo he podido aprender en los libros maestros:

El refrán es un dicho popular (a referendo), sentencioso (mashchal), breve (palabra, verbo), de verdad comprobada (proverbium, probatum verbum), a veces simbólico (parábola, parábola), expresado en forma poética (viesso), que enseña una regla de conducta (adagio, ad agendum apta). El refrán es por lo general chistoso; el adagio aconseja, adocina y enseña; el proverbio suele referirse a sucesos heitónicos. Erasmo decía, que el adagio es sentencia breve de uso común y carácter moral, que no se ha de confundir con el proverbio. Este es, como el refrán, de origen popular, de empleo vulgar y no tiene ambigüedad alguna; el adagio procede de los oráculos, de los escritos de los sabios y de los poetas. Este autor de la más famosa colección del siglo XVI) de adagios y proverbios, llama adagios a las máximas y sentencias, sacadas de los libros hebreos, griegos y latinos, explicados y comentados, que su libro contiene. Se ha de tener siempre en cuenta que el refrán llega por tradición oral al libro, y muy contadas veces sucederá lo contrario.

Así escribía Theófilo Braga: "Os títulos de Aphorismos, Apophthegmas, Máximas, Conselhos, Pensamentos, Sentenças, aparecen en obras de elucubração individual, abandonando a fonte tradicional pe a intencao philosophica". El uso corriente, como el lector no advierte, toma la palabra refrán en un concepto genérico, comprensivo de lo que realmente es tal refrán y de lo que propiamente es un adagio o es un proverbio, cuyas diferencias quedan explicadas. Cuando al modismo, tan nuestro, es fácil confundirlo con el refrán, porque aquél es un tropo, contenido en rase proverbial, familiar, etc. El estudio del modismo es interesantísimo para el de nuestra bellísima lengua, que ha producido muche-lumbre de "frases hechas", agudas y graciosas, que son esmaltes finisimos, con los que se atavía elegantemente el habla castellana.

Ejemplos de algunos modismos frases proverbiales. Hacer pasar por las horcas caulinas: Significa humillar a alguien busando de su situación crítica y precaria. Es lo que, el Directorio, me manda y tiene la fuerza, viene haciendo con los políticos del antiguo régimen, pues cada nota que escribe refiriéndose a ellos, es un "trácala" que les humilla, haciéndoles asar por las horcas caudinas. Esta rase perpetúa, por tradición oral, a afrenta de los sammitas al ejército romano.

Si la ficiste en Payares, pagarásla Campomanes: Dicha así, es de las uestras. Los castellanos dicen: Si la hicisteis en Payares, pagarásla en Campomanes". Sabido es que alude a la trágica muerte de don Sancho, el Mayor, de Navarra. Asomar la oreja: Oiga el lector una graciosa explicación que Mateo Jemán nos da de esta frase en el Pícaro Guzmán de Alfarache parte II, lib. I, cap. VIII), diciéndonos de un señor asno que "se visó un pellejo de un león, para esantar a los más animales; y busándolo su amo, cuando lo vió de quella manera, que no podía cubririr e las orejas, conociéndole dióle muchos palos, y quitándole la piel ngida, se quedó tan asno como ites". Conozco yo algunas personas ue con una careta tomada de la ara de Minerva, se tapan la euya, eorando también asom las ore-s. Si un día les arrancásemos la ureta, lo mismo que el del cuento, quedarían tan asnos como antes.

Los pillos son los que viven El hombre de bien perece. No sé que tienen los pillos Que todo se lo merecen

Una seguidilla gitana: Al vé un borriquillo No pueo remediaslo

A que detrás de mí se viniera Quisiera enseñarlo.

Una comparación popular: MAS GUARDADO QUE SABADO DE JUDIO: No se puede decir otro tanto del domingo del cristiano. Que abran que cierren, es lo mismo.

Otra: MAS LIGERO QUE UN BLINCO.

De Segovia Rocaverti:

Fuése el cesante Ledesma A confesar muy cristiano Y el cura le dijo:—Hermano ¿Comiste carne en Cuaresma? Sollozando con dolor Le respondió el penitente: —¿En Cuaresma solamente? Ni en todo el año, señor.

Entre nosotros: A GATU LLAMBION, CORTEYA DURA.—CON SIDRA ANEYA, VÓLVESE MOZA LA XENTA VIEYA.—MADRUGAR PA NON FER NADA, YE LLOCURA O YE BOBADA.

LA LENGUA NO TIENE HUESOS, PERO LOS ROMPE. Y dice el cantar:

Más mata una mala lengua Que la espada del verdugo; Que el verdugo mata a un hombre Y una mala lengua a muchos.

LA LEY, COMO LA TELA-RAÑA, SUELTA AL RATON Y LA MOSCA APAÑA. Andan por ahí muchos ratones sueltos.

Dos máximas políticas: EL PUEBLO DIFÍCILMENTE OBEDECE A LOS QUE LE HAN ENSEÑADO A DESOBEDECER. No me parece que esta máxima eza con estos tiempos de los heroicos vientes.

LA MAYOR PARTE DE LAS REVOLUCIONES, HAN SIDO PRINCIPIADAS POR LOS QUE DEBIAN SER SUS VICTIMAS. Yo no sé si fueron muchas o pocas, pero de alguna estoy cierto.

Este mundo es grande y chico Y te lo voy a explicar Es grande por la mentira Y chico por la verdad.

QUIEN PIERDE LA VOLUNTAD, FACILMENTE PIERDE EL JUICIO.

EL CONSEJO DE LA MUJER ES POCO, Y EL QUE NO LO TOMA ES LOCO. Se funda en el vivo ingenio y poderosa intuición que a la mujer distinguen, no siendo prudente desentenderse de su parecer en los casos de apuro.

HABLÓ BELTRAN Y HABLÓ POR SU MAL. "Un muchacho llevaba dos redomas de vino por la calle, y por apartarse de una bestia quebró la una con la otra, y entrando llorando por su casa, preguntó-le su amo (que se decía Beltrán), la causa porque lloraba: Respondió: "He quebrado, señor, la una redoma.—¿Y de qué manera?, dijo el amo. Entonces el muchacho da con la redoma que traía quebrada en la sana y hace ésta pedazos, diciendo: "Desta manera la quebré, señor". El amo con paciencia respondió: Habla Beltrán y habla por su mal." (Timoneda. El sobremesa y alivio de caminantes.)

De J. M. Villergas: Un escritor de esta edad Que es un pedazo de atún Decía con seriedad: "Yo escribo para el común..." Y decía la verdad.

El lector conoce a este pedazo de atún y a toda su "cofradía de "bonitos".

DON INIGO: Crónicas Judiciales

SEÑALAMIENTOS PARA EL LUNES

Villaviciosa.—Contra Felipe Alcalá y otro, por lesiones. Abogado, señor Sarri; procurador, señor Alonso.

Oviedo.—Contra Eusebio García Montes, por disparo y lesiones. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Sors.

Redacción de "La Voz de Asturias" Apartado núm. 29